

## 395

OBWIESZCZENIE MINISTRA SPRAW ZAGRANICZNYCH<sup>1)</sup>

z dnia 29 grudnia 2009 r.

## o sprostowaniu błędów

Na podstawie art. 17 ust. 2b ustawy z dnia 20 lipca 2000 r. o ogłaszaniu aktów normatywnych i niektórych innych aktów prawnych (Dz. U. z 2007 r. Nr 68, poz. 449 oraz z 2009 r. Nr 31, poz. 206, Nr 157, poz. 1241 i Nr 190, poz. 1473) w polskim przekładzie oraz w angielskim tekście załączników A i B Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz. U. z 2009 r. Nr 27, poz. 162), prostuje się następujące błędy:

polski przekład

## Tom I

w przepisie 1.1.3.6.3 w tabeli w kolumnie (2) kategorii transportowej 0 dla klasy 1 zamiast wyrażenia „1.1A, 1.1L, 1.2L, 1.3L, 1.4L i UN 0190” powinno być wyrażenie „1.1A, 1.1L, 1.2L, 1.3L i UN 0190”,

w przepisie 1.1.3.6.3 w tabeli w kolumnie (2) kategorii transportowej 1 dla klasy 2 powinien być odnośnik „a” dla „TOC”,

w przepisie 1.2.1 zamiast definicji „„Krytyczny indeks bezpieczeństwa (CSI), stosowany do sztuki przesyłki, opakowania zewnętrznego lub kontenera zawierającego materiał rozszczepialny”, odnoszący się do przewozu materiału klasy 7, oznacza liczbę, która jest stosowana do zapewnienia kontroli nad gromadzeniem sztuk przesyłki, opakowań zewnętrznymi lub kontenerów, zawierających materiał rozszczepialny;” powinna być definicja „„Wskaźnik bezpieczeństwa krytycznościowego (CSI)” wyznaczony dla sztuki przesyłki, opakowania zbiorczego lub kontenera zawierającego materiał rozszczepialny, w odniesieniu do przewozu materiału klasy 7, oznacza liczbę, która jest używana do zapewnienia kontroli nad gromadzeniem sztuk przesyłki, opakowań zbiorczych lub kontenerów zawierających materiały rozszczepialne.”,

w przepisie 1.2.1 po definicji „Maksymalne ciśnienie robocze (ciśnienie manometryczne)” powinna być definicja „„Maksymalne normalne ciśnienie robocze”, w odniesieniu do przewozu materiału klasy 7, oznacza maksymalne ciśnienie powyżej ciśnienia atmosferycznego na średnim poziomie morza, które mogłoby powstać wewnątrz systemu zapewnającego szczelność w czasie jednego roku, w warunkach temperatury i nasłonecznienia odpowiadających warunkom środowiska, przy braku wentylacji, zewnętrznego chłodzenia przez pomocniczy system lub braku kontroli roboczych podczas przewozu.”,

w przepisie 1.2.1 w definicji „Materiał pochodzenia zwierzęcego” zamiast wyrażenia „tuszę zwierzęcą, części ciała zwierzęcego i karmę dla zwierząt” powinno być wyrażenie „zwierzęta padłe, części zwierząt lub karmę pochodzenia zwierzęcego”,

w przepisie 1.2.1 w definicji „Ocena zgodności” zamiast wyrażenia „dopuszczenia typu” powinno być wyrażenie „zatwierdzenia typu”,

w przepisie 1.2.1 po definicji „Pojemność zbiornika lub komory zbiornika” powinna być definicja „„Poziom promieniowania”, w odniesieniu do przewozu materiału klasy 7, oznacza odpowiednią moc dawki wyrażoną w milisiwertach na godzinę.”,

w przepisie 1.2.1 w definicji „Ruchoma jednostka do wytwarzania materiałów wybuchowych” zamiast wyrazów „elaborowania” użytych w odpowiedniej liczbie i przypadku powinny być wyrazy „ładowania” użyte w odpowiedniej liczbie i przypadku oraz zamiast wyrażenia „na materiały i przedmioty wybuchowe w sztukach przesyłki” powinno być wyrażenie „dla zapakowanych materiałów wybuchowych”,

w przepisie 1.2.1 zamiast definicji „„System ograniczeń” dla towarów klasy 7, oznacza zbiór materiałów rozszczepialnych i komponentów pakowania wyszczególnionych przez wysyłającego i zatwierdzonych przez odpowiednią władzę aby zapewnić całkowite bezpieczeństwo;” powinna być definicja „„System krytycznościowo bezpieczny”, w odniesieniu do przewozu materiału klasy 7, oznacza zespół złożony z materiału rozszczepialnego i składników opakowania, który, według specyfikacji projektowej uzgodnionej z właściwą władzą, przeznaczony jest do zachowania bezpieczeństwa krytycznościowego”,

w przepisie 1.2.1 zamiast definicji „„System szczelności” dla materiałów klasy 7 oznacza zespół komponentów opakowania określony przez wytwórców celu utrzymania materiałów promieniotwórczych w czasie transportu;” powinna być definicja „„System zapewniający szczelność”, w odniesieniu do przewozu materiału klasy 7, oznacza zespół składników opakowania, który, według specyfikacji projektowej, przeznaczony jest do zabezpieczenia przed rozproszaniem się materiału promieniotwórczego podczas przewozu.”,

w przepisie 1.2.1 po definicji „Urządzenie manipulacyjne” powinna być definicja „„Używanie wyłączne”, w odniesieniu do przewozu materiału klasy 7, oznacza używanie pojazdu lub dużego kontenera wyłącznie przez jednego nadawcę, przy czym wszystkie czynności załadunku i rozładunku — początkowe, przejściowe i końcowe — wykonywane są zgodnie z instrukcjami nadawcy lub odbiorcy.”,

w przepisie 1.2.1 zamiast definicji „„Wnioskujący” w przypadku oceny zgodności oznacza producenta albo jego upoważnionego przedstawiciela w umawia-

<sup>1)</sup> Minister Spraw Zagranicznych kieruje działem administracji rządowej – sprawy zagraniczne, na podstawie § 1 ust. 2 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 16 listopada 2007 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Spraw Zagranicznych (Dz. U. Nr 216, poz. 1605).

jących się państwach. W przypadku badań okresowych i dodatkowych kontroli, wnioskujący oznacza przewoźnika albo jego upoważnionego przedstawiciela w umawiających się państwach." powinna być definicja „„Wnioskujący”, w przypadku oceny zgodności, oznacza wytwórcę albo jego upoważnionego przedstawiciela w państwie Stronie Umowy ADR. W przypadku badań okresowych i badań nadzwyczajnych wnioskujący oznacza podmiot, u którego wykonywane są badania, użytkownika lub jego upoważnionego przedstawiciela w państwie — Stronie Umowy ADR.”,

w przepisie 1.2.1 po definicji „Worek” powinna być definicja „„Wskaźnik transportowy (TI)” wyznaczony dla sztuki przesyłki, opakowania zbiorczego, kontenera lub nieopakowanych materiałów LSA-I lub SCO-I, w odniesieniu do przewozu materiału klasy 7, oznacza liczbę, która jest używana do zapewnienia kontroli nad narażeniem na promieniowanie.”,

w przepisie 1.2.1 po definicji „Wyposażenie obsługowe” powinna być definicja „„Wzór”, w odniesieniu do przewozu materiału klasy 7, oznacza opis materiału promieniotwórczego w postaci specjalnej, materiału promieniotwórczego słabo rozpraszalnego, sztuki przesyłki lub opakowania, który pozwala dokładnie określić taki wyrób. Opis ten może zawierać wykazy elementów, rysunki techniczne, protokoły potwierdzające zgodność wzoru z wymaganiami obowiązujących przepisów oraz inną stosowną dokumentację.”,

w przepisie 1.2.1 zamiast definicji „„Zatwierdzenie”

*Zatwierdzenie wielostronne* dla materiałów niebezpiecznych klasy 7, oznacza dopuszczenie przez odpowiednią władzę dopuszczająca państwa pochodzenia lub wysyłki a także dopuszczenie przez odpowiednie władzę każdego kraju przez które lub do którego dokonywany jest transport. Pojęcie przez oraz do którego wykluczają pojęcie ponad tzn., że dopuszczenie i powiadomienie nie dotyczy państwa ponad którym materiały radioaktywne są przewożone samolotem, nie wymaga się zaplanowanego postępu w takim kraju.

*Zatwierdzenie jednostronne* dla materiałów klasy 7, oznacza że dopuszczenia dokonuje odpowiednia władza państwa z którego pochodzenia transportu. Jeżeli państwo pochodzenia nie jest Umawiającym się Stroną ADR, dopuszczenie powinno zostać wydane przez odpowiednią władzę pierwszego państwa będącego Umawiającą się Stroną ADR do którego dotrze wysyłka (zobacz 6.4.22.6);”

powinna być definicja „„Zatwierdzenie”

*Zatwierdzenie wielostronne*, w odniesieniu do przewozu materiału klasy 7, oznacza zatwierdzenie przez właściwą władzę państwa pochodzenia wzoru lub wysyłki odpowiednio, a także przez właściwą władzę każdego państwa, przez które lub, do którego ta przesyłka będzie przewożona. Pojęcia „przez które” oraz „do którego” wykluczają pojęcie „ponad” tzn., że takie wymagania jak zatwierdzenie i powiadomienie nie dotyczą państwa, ponad którym materiały promieniotwórcze są przewożone samolotem, pod warunkiem, że nie jest zaplanowane zatrzymanie się w tym państwie.

*Zatwierdzenie jednostronne*, w odniesieniu do przewozu materiału klasy 7, oznacza zatwierdzenie wzoru wyłącznie przez właściwą władzę państwa pochodzenia wzoru. Jeżeli państwo pochodzenia nie jest Umawiającą się Stroną ADR, zatwierdzenie powinno zostać uprawomocnione przez właściwą władzę pierwszego państwa będącego Umawiającą się Stroną ADR, do którego dotrze przesyłka (patrz 6.4.22.6);”,

w przepisie 1.2.1 po definicji „Zatwierdzenie” powinna być definicja „„Zawartość promieniotwórcza”, w odniesieniu do przewozu materiału klasy 7, oznacza materiał promieniotwórczy razem z jakimikolwiek skażonymi lub zaktywowanymi materiałami stałymi, cieczami lub gazami znajdującymi się w opakowaniu.”,

w przepisie 1.6.1.10 zamiast wyrażenia „przed dniem 1 stycznia 2003 r.” powinno być wyrażenie „przed dniem 1 lipca 2003 r.”,

w przepisie 1.6.3.15 zamiast wyrażenia „Cysterny stałe (pojazdy-cysterny), cysterny odejmowalne i pojazdy-baterie” powinno być wyrażenie „Cysterny stałe (pojazdy-cysterny) i cysterny odejmowalne”,

w przepisie 1.6.4.18 zamiast wyrażenia „podanym pod 4.3.2, 6.8.2.4 i 6.8.3.4” powinno być wyrażenie „podanym pod 4.3.2, 6.8.2.3, 6.8.2.4 i 6.8.3.4”,

w przepisie 1.6.4.20 zamiast wyrażenia „od dnia 1 lipca 2005 r.” powinno być wyrażenie „od dnia 1 stycznia 2005 r.”,

w przepisie 1.8.6.1 zamiast wyrażenia „Odpowiednia władza” powinno być wyrażenie „Właściwa władza”,

w przepisie 1.8.7.3.1 zamiast wyrażenia „odpowiednią jednostkę” powinno być wyrażenie „właściwą jednostkę”,

w przepisie 1.8.7.4.3 lit. (e) zamiast wyrażenia „z badanych wyrobów” powinno być wyrażenie „zbadanego(ych) wyrobu(ów)” oraz zamiast wyrażenia „numer serii” powinno być wyrażenie „numer seryjny”,

w przepisie 1.10.5 dla klasy 3 materiały wybuchowe odczulone w kolumnie Cysterna (1)<sup>c</sup> zamiast wartości „a” powinna być wartość „0” oraz dla klasy 5.1 w kolumnie Materiał lub przedmiot zamiast wyrażenia „nadchlorany, azotan amonowy oraz nawozy na bazie azotanu amonowego” powinno być wyrażenie „nadchlorany, azotan amonowy, nawozy na bazie azotanu amonowego oraz azotan amonowy w emulsjach, zawiesinach lub w żelach”,

w przepisie 2.2.1.1.8 **UWAGA 2** zamiast wyrażenia „kolumna 2 tabeli” powinno być wyrażenie „kolumna (1) tabeli”,

w przepisie 2.2.41.1.13 zamiast wyrażenia „w instrukcji pakowania IBC520 pod 4.1.4.2 lub w instrukcji T23 dla cystern przenośnych pod 4.2.5.2 i zaliczenie do określeń grupowych, powinno być dokonane przez właściwą władzę kraju pochodzenia. Jeżeli kraj pochodzenia nie jest stroną ADR, to klasyfikacja i warunki przewozu powinny być potwierdzone przez właściwą władzę pierwszego kraju ADR, do którego dotrze przesyłka” powinno być wyrażenie „w instrukcji pakowa-

nia IBC 520 pod 4.1.4.2 lub w instrukcji T23 dla cystern przenośnych pod 4.2.5.2 i zaliczenie do określeń grupowych, powinno być dokonane przez właściwą władzę państwa nadania, na podstawie sprawozdania z badań. Jeżeli państwo nadania nie jest Umawiającą się Stroną Umowy ADR, to klasyfikacja i warunki przewozu powinny być zatwierdzone przez właściwą władzę pierwszego państwa ADR, do którego dotrze przesyłka”,

w przepisach **2.2.61.1.14** oraz **2.2.8.1.9** zamiast wyrażenia „88/379/EEC<sup>3</sup>” powinno być wyrażenie „1999/45/EC<sup>3</sup>” oraz zamiast wyrażenia w przypisie <sup>3</sup> „Dyrektywa Rady 88/379/EWG z dnia 7 czerwca 1988 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawodawczych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania substancji niebezpiecznych (Dz. Urz. WE L 187 z 16.07.1988, str. 14)” powinno być wyrażenie „Dyrektywa 1999/45/WE Parlamentu i Rady z dnia 31 maja 1999 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawodawczych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania substancji niebezpiecznych (Dz. Urz. WE L 200 z 30.7.1999, str. 1 do 68)”,

w przepisie **2.2.62.1.5.6** na końcu przepisu powinno być Uwaga w brzmieniu „**UWAGA 2:** w odniesieniu do transportu powietrznego, opakowania na próbki niepodlegające temu przepisowi powinny spełniać warunki podane pod (a) do (c).”,

w przepisie **2.2.62.1.11.2** po pierwszym zdaniu powinno być dodane zdanie „W odniesieniu do zaliczania odpadów mogą być brane pod uwagę katalogi międzynarodowe, regionalne lub krajowe.”,

w przepisie **2.2.62.3** zamiast wyrażenia „Próbki diagnostyczne” powinno być wyrażenie „Materiały biologiczne” oraz w kategorii I4 zamiast wyrażenia „3373 PRÓBKI DIAGNOSTYCZNE lub 3373 PRÓBKI KLINICZNE” powinno być wyrażenie „3373 MATERIAŁ BIOLOGIICZNY, KATEGORIA B”,

w przepisie **2.2.7.2.4.3** zamiast wyrażenia „2.2.7.2.3.1” powinno być wyrażenie „2.2.7.2.3.2”,

w przepisie **2.2.8.1.5** zamiast wyrażenia „w zakresie II grupy” powinno być wyrażenie „w zakresie III grupy”,

w przepisie **2.2.9.1.9** powinien być nr przepisu „2.2.9.1.10” przed zdaniem „Materiały stwarzające zagrożenie dla środowiska (środowisko wodne)”,

w przepisie **2.2.9.1.10.3** powinien być przypis do schematu klasyfikacyjnego w brzmieniu „\*Najniższa wartość LC<sub>50</sub> 96 godz., EC<sub>50</sub> 48 godz., lub ErC<sub>50</sub> 72 godz. lub 96 godz., odpowiednio”,

wykreśla się numer przepisu 2.2.9.1.10.4.4.5.1,

w przepisie **2.2.9.1.11 UWAGA 1:** zamiast wyrażenia „(UN 2814 i 2900)” powinno być wyrażenie „(UN 2814, 2900 lub 3373)”,

w przepisie **2.2.9.1.12** zamiast wyrażenia „Organizmy zmienione genetycznie, które są znane lub podejrzewane, że są niebezpieczne dla środowiska, powinny być przewożone zgodnie z warunkami określonymi przez właściwą władzę państwa pochodzenia.” powinno być wyrażenie „(Skreślony)”,

w przepisie **3.2.1** Kolumna (5) zamiast wyrażenia „patrz 2.2.7.8.4” powinno być wyrażenie „5.1.5.3.4”,

w przepisie **3.2.1** w **Tabeli A:**

– dla nr UN 1798 zamiast wyrażenia „CARRIAGE PROHIBITED” powinno być wyrażenie „PRZEWÓZ ZABRONIONY”,

– dla nr UN 1991 w kolumnie (19) zamiast wartości „S2” powinny być wartości „S2 S22”,

– dla nr UN 1992 dla grupy pakowania II w kolumnie (19) zamiast wartości „S19” powinna być wartość „S22”,

– dla nr UN 2258 w kolumnie (20) zamiast wartości „18” powinna być wartość „83”,

– dla nr UN 2407 w kolumnie (19) zamiast wartości „S2 S9 S18” powinny być wartości „S2 S9 S14”,

– dla nr UN 2548 w kolumnie (19) zamiast wartości „SX” powinna być wartość „S14”,

– dla nr UN 2744 w kolumnie (20) zamiast wartości „63” powinna być wartość „638”,

– dla nr UN 2826 w kolumnie (4) zamiast wartości „I’II” powinna być wartość „II”,

– dla nr UN 3088 dla II grupy pakowania w kolumnie (20) zamiast wartości „45” powinna być wartość „40”,

– dla nr UN 3213 dla III grupy pakowania w kolumnie (20) zamiast wartości „55” powinna być wartość „50”,

– dla nr UN 3283 dla III grupy pakowania w kolumnie (20) zamiast wartości „64” powinna być wartość „60”,

– dla pierwszego nr UN 3349 w kolumnie (4) zamiast wartości „III” powinna być wartość „I”,

– dla nr UN 3321, 3322, 3323, 3324, 3325, 3326, 3327, 3328, 3329, 3330, 3331, 3332, 3333 w kolumnach (8) oraz (9a) zamiast wyrazów „See” powinny być wyrazy „Patrz”,

– dla nr UN 3321, 3322, 3323, 3324, 3325, 3326, 3327, 3328, 3329, 3330, 3331, 3332, 3333 w kolumnie (8) zamiast wyrazów „and” powinny być wyrazy „i”,

## Tom II

w przepisie **3.3.1** poz. 583 w akapicie szóstym zamiast wyrażenia „2,3 MPa (23 bary) powinno być wyrażenie „2,6 MPa (26 barów)”,

w przepisie **3.3.1** poz. 654 w zdaniu trzecim zamiast wyrażenia „P303” powinno być wyrażenie „P003”,

w przepisie **3.4.8** lit. (a) i (b) zamiast wyrażenia „orientacji strzałek” powinno być wyrażenie „umieszczenia strzałek kierunkowych”,

w przepisie **3.4.8** lit. (c) zamiast wyrażenia „orientacji strzałek na sztukach przesyłki” powinno być wyrażenie „ustawiania sztuk przesyłki”,

w przepisie 3.4.10 lit. (a) zamiast wyrażenia „za wyjątkiem, gdy tablice pomarańczowe są zgodne z 5.3.2” powinno być wyrażenie „z wyjątkiem przypadku, gdy są one oznakowane tablicami barwy pomarańczowej, zgodnie z przepisami 5.3.2”,

w przepisie 3.4.10 lit. (b) zamiast wyrażenia „za wyjątkiem, gdy tablice pomarańczowe są zgodne z Działem 5.3.1” powinno być wyrażenie „z wyjątkiem przypadku, gdy są one oznakowane nalepkami, zgodnie z przepisami 5.3.1”,

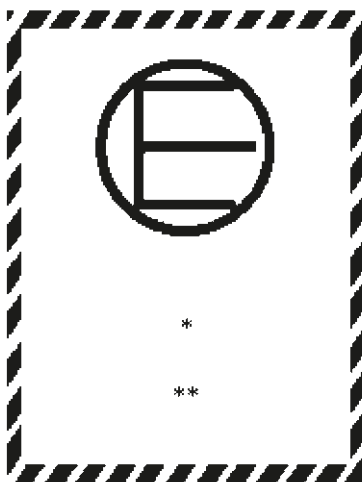
w przepisie 3.4.10 na końcu powinno być dodane zdanie „W tym drugim przypadku, takie samo oznakowanie powinno być zamocowane z przodu i z tyłu jednostki transportowej.”,

w przepisie 3.4.13 zamiast wyrażenia „włącznie z transportem morskim” powinno być wyrażenie „obejmującym transport morski”,

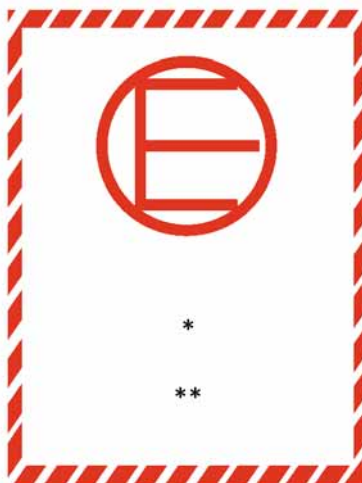
w tytule Działu 3.5 zamiast wyrażenia „**WYŁĄCZENIA DOTYCZĄCE TOWARÓW NIEBEZPIECZNYCH PAKOWANYCH**” powinno być wyrażenie „**TOWARY NIEBEZPIECZNE PAKOWANE**”,

w przepisie 3.5.3.1 lit. (a) (ii) zamiast wyrażenia „poprzecznie na górny wątor” powinno być wyrażenie „po przekątnej przestrzennej bębna na górną krawędź” oraz zamiast wyrażenia „poprzecznie na dolny wątor” powinno być wyrażenie „po przekątnej przestrzennej bębna na dolną krawędź”,

w przepisie 3.5.4.2 zamiast znaku



powinien być znak



oraz w odnośniku \* zamiast wyrażenia „*pierwszej cyfry lub numeru nalepki, zawartego*” powinno być wyrażenie „*numeru nalepki lub pierwszego numeru nalepki przedstawionego*”,

w przepisie 3.5.6 zamiast wyrażenia „rachunek za załadunek, dokument przewozu towaru samolotem lub CMR/CIM” powinno być wyrażenie „list przewozowy, lotniczy list przewozowy lub CMR/CIM”,

w przepisie 4.1.4.1 Instrukcja Pakowania P002 w szczególnym przepisie pakowania **PP84** na końcu

powinno być dodane zdanie „**Uwaga:** Dla zużytych zapalniczek zbieranych osobno, patrz Dział 3.3 przepis szczególny 654.”,

w przepisie 4.1.4.1 Instrukcja Pakowania P002 w szczególnym przepisie pakowania specyficznym dla RID i ADR **RR5** zamiast wyrażenia „to powinny” powinien być wyraz „powinny” oraz zamiast wyrażenia „Dla (...) odpadów patrz dział 3.3 szczególny przepis 654” powinno być wyrażenie „Dla zużytych zapalniczek zbieranych osobno, patrz Dział 3.3 przepis szczególny 654.”,

w przepisie 4.1.4.1 Instrukcja Pakowania P200 pkt (11) zamiast wiersza

(7) i (10) ta (b)	EN 1439:2008 (z wyjątkiem 3.5 i załącznika C)	Wyposażenie i osprzęt LPG – Butle stalowe spawane i lutowane do wielokrotnego napełniania gazem ciekłym ropopochodnym (LPG) – Procedura kontrolna przed, podczas i po napełnieniu
-------------------	---	---

powinien być wiersz

(7) i (10) ta (b)	EN 1439:2008 (z wyjątkiem 3.5 i załącznika G)	Wyposażenie i osprzęt LPG – Procedura kontrolna butli LPG przed, podczas i po napełnieniu
-------------------	---	---

w przepisie 4.1.4.1 Instrukcja Pakowania P903a w wierszu trzecim zamiast wyrażenia „podane w 4.1.1 i 4.1.3” powinno być wyrażenie „podane pod 4.1.1, z wyłączeniem 4.1.1.3 oraz 4.1.3”,

w przepisie 4.1.8.7 lit. (c) zamiast odnośnika „<sup>3</sup>” powinien być odnośnik „<sup>2</sup>” wraz z objaśnieniem na dole strony „<sup>2</sup> Jeżeli kraj pochodzenia nie jest Stroną Umowy ADR, to dopuszczenie takie wymaga potwierdzenia przez właściwą władzę pierwszego państwa – Strony Umowy ADR, do którego dotrze przesyłka towaru.”,

w przepisie 4.2.4.2 zamiast wyrażenia „6.2.1.5” powinno być wyrażenie „6.2.1.6”,

w przepisie 4.3.3.2.5 w tabeli dla nr UN 1965 w kolumnie Nazwa zamiast wyrażenia „Gazy chłodnicze” powinno być wyrażenie „Mieszanina węglowodorów gazowych, skroplona”,

w przepisie 4.3.4.1.2 w tabeli Zastosowanie racjonalne zamiast wiersza

LGBF	3	F1	II ciśnienie par w 50°C ≤ 1,1 bar
		F1	III
		D	II ciśnienie par w 50°C ≤ 1,1 bar
		D	III
i grupy materiałów dopuszczonych do przewozu w cysternach o kodzie LGAV i LGBV			

powinien być wiersz

LGBF	3	F1	II prężność par w 50°C ≤ 1,1 bar
		F1	III
		D	II prężność par w 50°C ≤ 1,1 bar
		D	III
i grupy materiałów dopuszczonych do przewozu w cysternach o kodzie LGAV i LGBV			

oraz zamiast wiersza

L1,5BN	3	F1	II ciśnienie par w 50°C > 1,1 bar
		F1	III temperatura zapłonu < 23°C, lepkość, ciśnienie par w 50°C > 1,1 bar temperatura wrzenia > 35°C
		D	II ciśnienie par w 50°C > 1,1 bar
i grupy materiałów dopuszczonych do przewozu w cysternach o kodzie LGAV, LGBV i LGBF			

powinien być wiersz

L1,5BN	3	F1	II prężność par w 50°C > 1,1 bar
		F1	III temperatura zapłonu < 23°C, lepkość, prężność par w 50°C > 1,1 bar temperatura wrzenia > 35°C
		D	II prężność par w 50°C > 1,1 bar
i grupy materiałów dopuszczonych do przewozu w cysternach o kodzie LGAV, LGBV i LGBF			

w przepisie 4.7.2.5 zamiast numeru „9.8.9” powinien być numer „9.8.8”,

w przepisie 5.1.5.1.2 zamiast wyrażenia „5.1.5.3.1” powinno być wyrażenie „5.1.5.2.1”,

w przepisie 5.2.1.8.2 zamiast wyrażenia „Nalepka „materiał szkodliwy dla środowiska” powinna znajdować się w pobliżu nalepek wymaganych” powinno być wyrażenie „Znak materiału zagrażającego środo-

wisku powinien znajdować się w pobliżu oznakowania wymaganego”,

w przepisie 5.2.1.8.3 zamiast wyrażenia „Nalepka „materiał szkodliwy dla środowiska” powinna być zgodna” powinno być wyrażenie „Znak materiału zagrażającego środowisku powinien być zgodny”, zamiast wyrażenia „Nalepka powinna” powinno być wyrażenie „Znak powinien” oraz zamiast wyrazu „nalepek” powinien być wyraz „znaków”,

w przepisie 5.2.2.2 zamiast

## ZAGROŻENIE KLASY 1

Materiały i przedmioty wybuchowe



(Nr 1)

Podklasy 1.1, 1.2 i 1.3

Symbol (eksplozująca bomba): czarny;  
tło pomarańczowe; cyfra „1” w dolnym narożu



(Nr 1.4)

Podklasa 1.4



(Nr 1.5)

Podklasa 1.5



(Nr 1.6)

Podklasa 1.6

Tło pomarańczowe; cyfry czarne; numery podklas powinny mieć wysokość około 30 mm i grubość około 5 mm (dla nalepki o boku 100 mm); cyfra „1” w dolnym narożu.

\*\* Miejsce na wpisanie podklasy; nie należy wypełniać w przypadku, gdy skłonność do wybuchu jest zagrożeniem dodatkowym.

\* Miejsce na wpisanie grupy zgodności; nie należy wypełniać w przypadku, gdy skłonność do wybuchu jest zagrożeniem dodatkowym.

## ZAGROŻENIE KLASY 2

Gazy



(Nr 2.1)

Gazy palne

Symbol (płomień): czarny lub biały  
(z wyjątkiem podanym pod 5.2.2.2.1.6(d));  
tło czerwone; cyfra „2” w dolnym narożu



(Nr 2.2)

Gazy niepalne i nietrujące

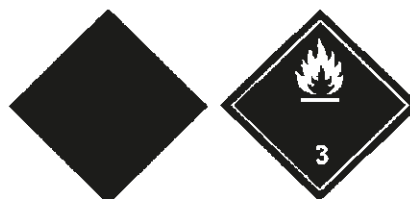
Symbol (butla do gazu): czarny lub biały; tło zielone; cyfra „2” w dolnym narożu

**ZAGROŻENIE KLASY 3****Materiały ciekłe zapalne**

(Nr 2.3)

Gazy trujące

Symbol (czaszka i piszczele): czarny;  
tło białe; cyfra „2” w dolnym narożu



(Nr 3)

Materiały ciekłe zapalne

Symbol (płomień): czarny lub biały;  
tło czerwone; cyfra „3” w dolnym narożu

**ZAGROŻENIE KLASY 4.1**

**Materiały stałe zapalne,  
materiały samoreaktywne  
i materiały wybuchowe stałe  
odczulone**



(Nr 4.1)

Symbol (płomień): czarny;  
tło białe z siedmioma  
czerwonymi, pionowymi pasami;  
cyfra „4” w dolnym narożu

**ZAGROŻENIE KLASY 4.2****Materiały samozapalne**

(Nr 4.2)

Symbol (płomień): czarny;  
tło: górna połowa biała, dolna  
połowa czerwona; cyfra „4”  
w dolnym narożu

**ZAGROŻENIE KLASY 4.3**

**Materiały wytwarzające w zetknięciu  
z wodą gazy palne**



(Nr 4.3)

Symbol (płomień): czarny lub biały; tło  
niebieskie; cyfra „4” w dolnym narożu

**ZAGROŻENIE KLASY 5.1****Materiały utleniające**

(Nr 5.1)

Symbol (płomień nad kołem):  
czarny; tło żółte; numer „5.1”  
w dolnym narożu

**ZAGROŻENIE KLASY 5.2****Nadtlenki organiczne**

(Nr 5.2)

Symbol (płomień): czarny lub biały;  
tło: górna połowa czerwona; dolna połowa żółta;  
numer „5.2” w dolnym narożu

**ZAGROŻENIE KLASY 6.1****Materiały trujące**

(Nr 6.1)

Symbol (czaszka i piszczele):  
czarny; tło białe; cyfra „6”  
w dolnym narożu

**ZAGROŻENIE KLASY 6.2****Materiały zakaźne**

(Nr 6.2)

Dolna połowa może zawierać napis: „MATERIAŁ ZAKAŹNY” oraz  
„W RAZIE USZKODZENIA LUB WYCIEKU NATYCHMIAST  
POWIADOMIĆ SŁUŻBY MEDYCZNE”;  
symbol (trzy półksiężyce nałożone na koło) i napisy: czarne;  
tło białe; cyfra „6” w dolnym narożu

**ZAGROŻENIE KLASY 7****Materiały promieniotwórcze**

(Nr 7A)

Kategoria I-Biała

Symbol (trójlistek): czarny; tło białe; czarny napis w dolnej połowie nalepki (obowiązkowy): „RADIOACTIVE” (PROMIENIOWANIE)  
 „CONTENTS .....” (ZAWARTOŚĆ)  
 „ACTIVITY .....” (AKTYWNOŚĆ);  
 jeden pionowy, czerwony pasek po wyrazie „RADIOACTIVE”;  
 cyfra „7” w dolnym narożu



(Nr 7B)

Kategoria II-Żółta

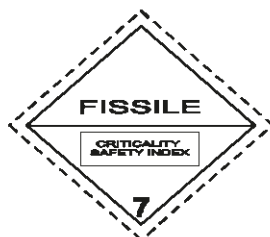
Symbol (trójlistek): czarny; tło: górna połowa żółta z białym obrzeżem, dolna połowa biała; czarny napis w dolnej połowie nalepki (obowiązkowy): „RADIOACTIVE”  
 „CONTENTS .....”  
 „ACTIVITY .....”;  
 napis w czarnej ramce: „TRANSPORT INDEX”;  
 (WSKAŹNIK TRANSPORTOWY)  
 dwa pionowe, czerwone paski po wyrazie „RADIOACTIVE”; cyfra „7” w dolnym narożu



(Nr 7C)

Kategoria III-Żółta

Symbol (trójlistek): czarny; tło: górna połowa żółta z białym obrzeżem, dolna połowa biała; czarny napis w dolnej połowie nalepki (obowiązkowy): „RADIOACTIVE”  
 „CONTENTS .....”  
 „ACTIVITY .....”;  
 napis w czarnej ramce: „TRANSPORT INDEX”;  
 trzy pionowe, czerwone paski po wyrazie „RADIOACTIVE”;  
 cyfra „7” w dolnym narożu



(Nr 7E)

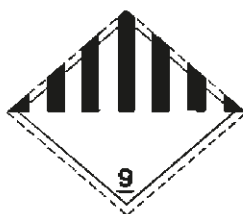
Materiał rozszczepialny klasy 7

tło białe; w górnej połowie nalepki czarny napis (obowiązkowy): „FISSILE” (ROZSZCZEPIALNY);  
 w dolnej połowie nalepki napis w czarnej ramce: „CRITICALITY SAFETY INDEX” (WSKAŹNIK BEZPIECZEŃSTWA KRYTYCZNOŚCIOWEGO); cyfra „7” w dolnym narożu

**ZAGROŻENIE KLASY 8****Materiały żrące**

(Nr 8)

Symbol (ciecz wyciekająca z dwóch probówek, atakująca rękę i metal): czarny; tło: górna połowa biała, dolna połowa czarna z białym obrzeżem; cyfra „8” w dolnym narożu

**ZAGROŻENIE KLASY 9****Różne materiały i przedmioty niebezpieczne**

(Nr 9)

Symbol (siedem pionowych pasów w górnej połowie): czarny; tło białe; podkreślona cyfra „9” w dolnym narożu



powinno być

### ZAGROŻENIE KLASY 1 Materiały i przedmioty wybuchowe



(Nr 1)

Podklasy 1.1, 1.2 i 1.3

Symbol (eksplodująca bomba): czarny;  
tło pomarańczowe; cyfra „1” w dolnym narożu



(Nr 1.4)

Podklasa 1.4



(Nr 1.5)

Podklasa 1.5



(Nr 1.6)

Podklasa 1.6

Tło pomarańczowe; cyfry czarne; numery podklas powinny mieć wysokość około 30 mm i grubość około 5 mm (dla nalepki o boku 100 mm); cyfra „1” w dolnym narożu.

\*\* Miejsce na wpisanie podklasy; nie należy wypełniać w przypadku, gdy skłonność do wybuchu jest zagrożeniem dodatkowym.

\* Miejsce na wpisanie grupy zgodności; nie należy wypełniać w przypadku, gdy skłonność do wybuchu jest zagrożeniem dodatkowym.

### ZAGROŻENIE KLASY 2

Gazy



(Nr 2.1)

Gazy palne

Symbol (płomień): czarny lub biały  
(z wyjątkiem podanym pod 5.2.2.2.1.6(d));  
tło czerwone; cyfra „2” w dolnym narożu



(Nr 2.2)

Gazy niepalne i nietrujące

Symbol (butla do gazu): czarny lub biały; tło zielone; cyfra „2” w dolnym narożu



(Nr 2.3)

Gazy trujące

Symbol (czaszka i piszczele): czarny;  
tło białe; cyfra „2” w dolnym narożu

**ZAGROŻENIE KLASY 3**  
**Materiały ciekłe zapalne**



(Nr 3)

Materiały ciekłe zapalne  
 Symbol (płomień): czarny lub biały;  
 tło czerwone; cyfra „3” w dolnym narożu

**ZAGROŻENIE KLASY 4.1**  
**Materiały stałe zapalne,**  
**materiały samoreaktywne**  
**i materiały wybuchowe stałe**  
**odczulone**



(Nr 4.1)

Symbol (płomień): czarny;  
 tło białe z siedmioma  
 czerwonymi, pionowymi  
 pasami; cyfra „4” w dolnym  
 narożu

**ZAGROŻENIE KLASY 4.2**  
**Materiały samozapalne**



(Nr 4.2)

Symbol (płomień): czarny;  
 tło: górna połowa biała, dolna  
 połowa czerwona; cyfra „4”  
 w dolnym narożu

**ZAGROŻENIE KLASY 4.3**  
**Materiały wytwarzające w zetknięciu**  
**z wodą gazy palne**



(Nr 4.3)

Symbol (płomień): czarny lub biały; tło  
 niebieskie; cyfra „4” w dolnym narożu

**ZAGROŻENIE KLASY 5.1**  
**Materiały utleniające**



(Nr 5.1)

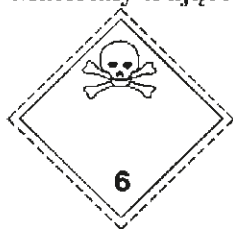
Symbol (płomień nad kołem):  
 czarny; tło żółte; numer „5.1”  
 w dolnym narożu

**ZAGROŻENIE KLASY 5.2**  
**Nadtlenki organiczne**



(Nr 5.2)

Symbol (płomień): czarny lub biały;  
 tło: górna połowa czerwona; dolna  
 połowa żółta; numer „5.2”  
 w dolnym narożu

**ZAGROŻENIE KLASY 6.1****Materiały trujące**

(Nr 6.1)

Symbol (czaszka i piszczele):  
czarny; tło białe; cyfra „6”  
w dolnym narożu

**ZAGROŻENIE KLASY 6.2****Materiały zakaźne**

(Nr 6.2)

Dolna połowa może zawierać napis: „MATERIAŁ  
ZAKAŻNY” oraz „W RAZIE USZKODZENIA LUB  
WYCIEKU NATYCHMIAST POWIADOMIĆ SŁUŻBY  
MEDYCZNE”;

symbol (trzy półksiężyce nałożone na koło) i napisy:  
czarne; tło białe; cyfra „6” w dolnym narożu

**ZAGROŻENIE KLASY 7**  
**Materiały promieniotwórcze**

(Nr 7A)

Kategoria I-Biała  
Symbol (trójlistek): czarny; tło  
białe; czarny napis w dolnej  
połowie nalepki (obowiązkowy):  
„RADIOACTIVE”  
(PROMIENIOWANIE)  
„CONTENTS .....”  
(ZAWARTOŚĆ)  
„ACTIVITY .....”  
(AKTYWNOŚĆ);  
jeden pionowy, czerwony pasek  
po wyrazie „RADIOACTIVE”;  
cyfra „7” w dolnym narożu



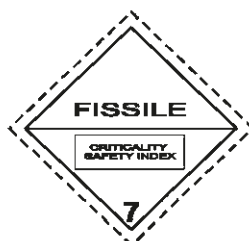
(Nr 7B)

Kategoria II-Żółta  
Symbol (trójlistek): czarny; tło:  
górną połowę żółtą z białym  
obrzeżem, dolną połowę białą;  
czarny napis w dolnej połowie  
nalepki (obowiązkowy):  
„RADIOACTIVE”  
„CONTENTS .....”  
„ACTIVITY .....”;  
napis w czarnej ramce:  
„TRANSPORT INDEX”  
(WSKAŹNIK  
TRANSPORTOWY);  
dwa pionowe, czerwone paski po  
wyrazie „RADIOACTIVE”; cyfra  
„7” w dolnym narożu



(Nr 7C)

Kategoria III-Żółta  
Symbol (trójlistek): czarny; tło:  
górną połowę żółtą z białym  
obrzeżem, dolną połowę białą;  
czarny napis w dolnej połowie  
nalepki (obowiązkowy):  
„RADIOACTIVE”  
„CONTENTS .....”  
„ACTIVITY .....”;  
napis w czarnej ramce:  
„TRANSPORT INDEX”  
(WSKAŹNIK  
TRANSPORTOWY);  
trzy pionowe, czerwone paski po  
wyrazie „RADIOACTIVE”;  
cyfra „7” w dolnym narożu



(Nr 7E)

Materiał rozszczepialny klasy 7

tło białe; w górnej połowie nalepki czarny napis (obowiązkowy): „FISSILE” (ROZSZCZEPIALNY);  
w dolnej połowie nalepki napis w czarnej ramce: „CRITICALITY SAFETY INDEX” (WSKAŹNIK  
BEZPIECZEŃSTWA KRYTYCZNOŚCIOWEGO); cyfra „7” w dolnym narożu

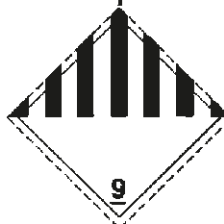
**ZAGROŻENIE KLASY 8**  
Materiały żrące



(Nr 8)

Symbol (ciecz wyciekająca z dwóch probówek, atakująca rękę i metal): czarny; tło: górna połowa biała, dolna połowa czarna z białym obrzeżem; cyfra „8” w dolnym narożu

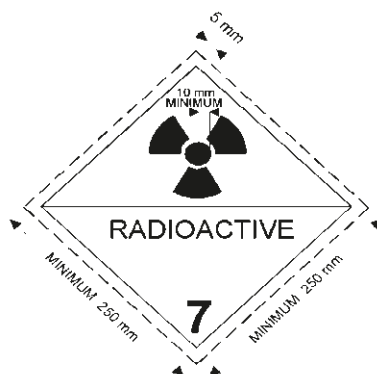
**ZAGROŻENIE KLASY 9**  
Różne materiały i przedmioty  
niebezpieczne



(Nr 9)

Symbol (siedem pionowych pasów w górnej połowie): czarny; tło białe; podkreślona cyfra „9” w dolnym narożu

w przepisie 5.3.1.7.2 zamiast nalepki



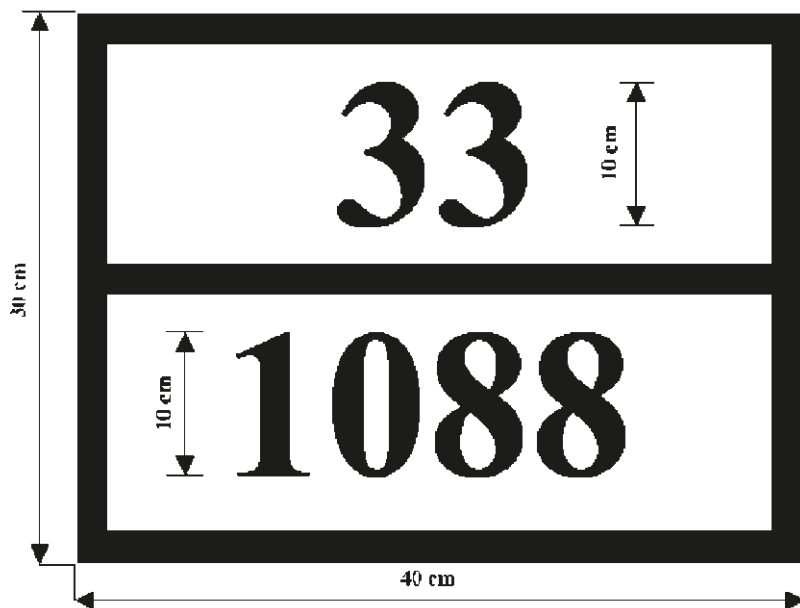
(Nr 7D)

powinna być nalepka



(Nr 7D)

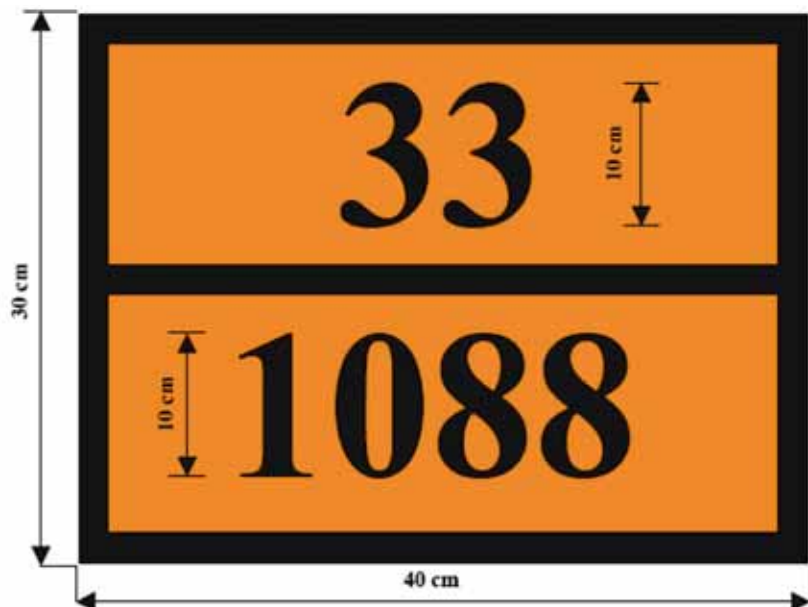
w przepisie 5.3.2.2.3 zamiast przykładu tablicy



**Numer rozpoznawczy zagrożenia**  
(2 lub 3 cyfry, poprzedzone  
odpowiednio literą „X”;  
patrz 5.3.2.3)

**Numer UN**  
(4 cyfry)

powinien być przykład tablicy



**Numer rozpoznawczy zagrożenia**  
(2 lub 3 cyfry, poprzedzone  
odpowiednio literą „X”;  
patrz 5.3.2.3)

**Numer UN**  
(4 cyfry)

w przepisie **5.3.3** zamiast znaku



powinien być znak



przepis **5.3.6** zamiast brzmienia „Jeżeli wymagane jest stosowanie nalepki zgodnie z wymaganiami paragrafu 5.3.1, kontenery, MEGC, kontenery-cysterny, cysterny przenośne oraz pojazdy do przewozu materiałów zagrażających środowisku powinny spełniać wymagania zawarte w przepisie 2.2.9.1.10 oraz być oznakowane nalepką dla materiałów zagrażających środowisku opisaną w 5.2.1.8.3. Postanowienia paragrafu 5.3.1 w zakresie nalepek powinny uwzględniać *mutatis mutandis* w zakresie znaków.” powinien mieć brzmienie „Jeżeli wymagane jest umieszczenie oznakowania, zgodnie z wymaganiami rozdziału 5.3.1, to kontenery, MEGC, kontenery-cysterny, cysterny odejmowalne oraz pojazdy zawierające materiały zagrażające środowisku spełniające kryteria wskazane pod 2.2.9.1.10 powinny być oznakowane znakiem materiału zagrażającego środowisku, określonym pod

5.2.1.8.3. Do znaku tego stosuje się odpowiednio przepisy rozdziału 5.3.1”,










w przepisie **5.4.1.1.3** zamiast wyrażenia „wymagania odnośnie odpadów są zawarte w 2.1.3.5.5, poniższe sformułowanie powinno być częścią poprawnej nazwy przewozowej” powinno być wyrażenie „został zastosowany przepis dotyczący odpadów podany pod 2.1.3.5.5, to prawidłowa nazwa przewozowa powinna być uzupełniona następującą wzmianką”, zamiast wyrażenia „UN 3264, MATERIAŁ CIEKŁY ŻRĄCY, KWAS, NIEORGANICZNY, N.O.S.” powinno być wyrażenie „UN 3264, MATERIAŁ ŻRĄCY CIEKŁY, KWAŚNY, NIEORGANICZNY, I.N.O.” oraz zamiast wyrażenia „przepis specjalny” powinno być wyrażenie „przepis szczególny”,

w przepisie **5.4.3.4** zamiast instrukcji pisemnych





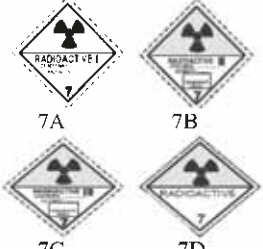



**INSTRUKCJE PISEMNE**Czynności, które należy podjąć w razie wypadku lub zagrożenia

W razie zaistnienia podczas przewozu wypadku lub zagrożenia, członkowie załogi pojazdu powinni wykonać następujące czynności, o ile jest to możliwe i bezpieczne:

- Zahamować, wyłączyć silnik i odłączyć akumulator za pomocą wyłącznika głównego, jeżeli jest on dostępny;
- Unikać źródeł zapłonu, w szczególności nie palić papierosów i nie włączać żadnych urządzeń elektrycznych;
- Powiadomić właściwe służby ratownicze, przekazując jak najwięcej informacji o zdarzeniu lub wypadku oraz o materiałach biorących w nich udział;
- Założyć kamizelkę ostrzegawczą i odpowiednio rozstawić znaki ostrzegawcze;
- Zapewnić przybyłym służbom ratowniczym dostęp do dokumentów przewozowych;
- Nie chodzić po uwolnionych materiałach i nie dotykać ich, unikać wdychania par, dymu i pyłu poprzez pozostawanie po stronie nawietrznej;
- O ile jest to właściwe i bezpieczne, użyć gaśnic w celu ugaszenia małego lub będącego w fazie początkowej pożaru, obejmującego opony, hamulce lub przedział silnika;
- Członkowie załogi pojazdu nie powinni gasić pożaru obejmującego przedział ładunkowy;
- O ile jest to możliwe i bezpieczne, zapobiegać przedostaniu się uwolnionych materiałów do środowiska wodnego lub kanalizacji oraz zebrać uwolnione materiały, używając wyposażenia przewożonego w jednostce transportowej;
- Oddalić się od miejsca wypadku lub zagrożenia, poinformować inne osoby o konieczności oddalenia się od tego miejsca oraz stosować się do zaleceń służb ratowniczych;
- Zdjąć i usunąć w sposób bezpieczny skażone ubranie oraz użyte, skażone środki ochrony.

Dodatkowe wskazówki dla członków załogi pojazdu związane z charakterystykami zagrożeń stwarzanych przez towary niebezpieczne w rozbiu na klasy oraz podejmowane działania, które należy podjąć, z uwzględnieniem zaistniałych okoliczności		
Nalepki ostrzegawcze	Charakterystyka zagrożeń	Wskazówki dodatkowe
(1)	(2)	(3)
<p>Materiały i przedmioty wybuchowe</p>  <p>1 1.5 1.6</p>	<p>Mogą mieć szereg właściwości powodujących takie efekty jak wybuch masowy, rozrzut odłamków, intensywny ogień/promieniowanie ciepłe, świecenie, huk lub wydzielanie dymu. Wrażliwe na wstrząsy i/lub uderzenia i/lub wysoką temperaturę</p>	<p>Schronić się i pozostać z dala od okien.</p>
<p>Materiały i przedmioty wybuchowe</p>  <p>1.4</p>	<p>Niewielkie zagrożenie wybuchem i pożarem.</p>	<p>Schronić się.</p>
<p>Gazy palne</p>  <p>2.1</p>	<p>Zagrożenie pożarem. Zagrożenie wybuchem. Są zawsze pod ciśnieniem. Zagrożenie działaniem duszącym. Mogą powodować poparzenia i/lub odmrożenia. Ładunek może wybuchnąć w przypadku ogrzania.</p>	<p>Schronić się. Unikać zagłębień Terenu.</p>
<p>Gazy niepalne i nietrujące</p>  <p>2.2</p>	<p>Zagrożenie działaniem duszącym. Mogą znajdować się pod ciśnieniem. Mogą powodować odmrożenia. Ładunek może wybuchnąć w przypadku ogrzania.</p>	<p>Schronić się. Unikać zagłębień terenu.</p>
<p>Gazy trujące</p>  <p>2.3</p>	<p>Działają trująco. Są zawsze pod ciśnieniem. Mogą powodować oparzenia chemiczne i/lub odmrożenia. Ładunek może wybuchnąć w przypadku ogrzania.</p>	<p>Użyć maski ucieczkowej. Schronić się. Unikać zagłębień terenu.</p>
<p>Materiały ciekłe palne</p>  <p>3</p>	<p>Zagrożenie pożarem. Zagrożenie wybuchem. Ładunek może wybuchnąć w przypadku ogrzania.</p>	<p>Schronić się. Unikać zagłębień terenu. Zapobiegać przedostaniu się uwolnionych materiałów do środowiska wodnego lub systemu kanalizacji.</p>
<p>Materiały stałe zapalne, materiały samoreaktywne i materiały wybuchowe stałe odczulone</p>  <p>4.1</p>	<p>Zagrożenie pożarem. Materiały łatwo palne lub palne. Mogą zapalić się na skutek działania ciepła, iskier lub otwartego płomienia. Ładunek może zawierać materiały samoreaktywne, zdolne do samoprzyspieszającego się, egzotermicznego rozkładu na skutek wydzielania ciepła, kontaktu z innymi substancjami (takimi jak kwasy, związki metali ciężkich lub aminy), tarcia lub uderzeń. Może to skutkować wydzielaniem szkodliwych, palnych par lub gazów. Ładunek może wybuchnąć w przypadku ogrzania.</p>	<p>Zapobiegać przedostaniu się uwolnionych materiałów do środowiska wodnego lub systemu kanalizacji.</p>
<p>Materiały samozapalne</p>  <p>4.2</p>	<p>Zagrożenie samozapaleniem w przypadku uszkodzenia sztuk przesyłki lub uwolnienia się materiału. Mogą gwałtownie reagować z wodą.</p>	
<p>Materiały wytwarzające w zetknięciu z wodą gazy palne</p>  <p>4.3</p>	<p>Zagrożenie pożarem lub wybuchem na skutek zetknięcia z wodą.</p>	<p>Uwolniony materiał powinien być utrzymywany w stanie suchym, pod przykryciem.</p>



Nalepki ostrzegawcze (1)	Opis zagrożenia (2)	Dodatkowe wskazówki (3)
Materiały utleniające  5.1	Zagrożenie pożarem i wybuchem. Zagrożenie gwałtowną reakcją w kontakcie z materiałami palnymi.	Nie dopuszczać do zmieszania z materiałami palnymi (np. trocinami).
Nadtlenki organiczne  5.2	Zagrożenie rozkładem egzotermicznym wskutek wzrostu temperatury, kontaktu z innymi substancjami (takimi jak kwasy, związki metali ciężkich lub aminy), tarcie lub wstrząsy. Może to skutkować wydzielaniem się szkodliwych, palnych par lub gazów. Nagrzane opakowania mogą wybuchnąć.	Unikać zmieszania z materiałami palnymi (np. trocinami)
Materiały trujące  6.1	Zagrożenie zatruciem. Zagrożenie w przypadku przedostania się do środowiska wodnego lub systemu kanalizacji ściekowej.	Użyć maski uciezkowej.
Materiały zakaźne  6.2	Zagrożenie zakażeniem. Zagrożenie w przypadku przedostania się do środowiska wodnego lub systemu kanalizacji.	
Materiały promieniotwórcze  7A 7B 7C 7D	Zagrożenie napromieniowaniem.	Ograniczyć czas narażenia.
Materiał rozszczepialny  7E	Zagrożenie reakcją łańcuchową.	
Materiały żrące  8	Mogą działać żrąco lub powodować oparzenia chemiczne. Mogą reagować ze sobą gwałtownie, a także w kontakcie z wodą lub z innymi substancjami. Zagrożenie w przypadku przedostania się do środowiska wodnego lub systemu kanalizacji	Zapobiegać przedostaniu się uwolnionych materiałów do środowiska wodnego lub do kanalizacji ściekowej.
Różne materiały i przedmioty niebezpieczne  9	Mogą powodować poparzenia. Zagrożenie pożarem. Zagrożenie wybuchem. Zagrożenie w przypadku przedostania się do środowiska wodnego lub do systemu kanalizacji ściekowej.	Zapobiegać przedostaniu się uwolnionych materiałów do środowiska wodnego lub do systemu kanalizacji ściekowej.

**UWAGA 1:** W przypadku towarów niebezpiecznych stwarzających więcej niż jedno zagrożenie oraz ładunków kombinowanych, stosuje się każdą z określonych dla nich wskazówek.

**UWAGA 2:** Dodatkowe wskazówki określone powyżej mogą być modyfikowane w celu ich dostosowania do klas przewożonych towarów niebezpiecznych i ich środków transportu.

**Sprzęt ochrony ogólnej i indywidualnej**  
**do prowadzenia ogólnych działań oraz działań ratowniczych charakterystycznych dla danego rodzaju zagrożenia, przewożony w pojeździe zgodnie z przepisem 8.1.5 ADR**

Poniższy sprzęt powinien znajdować się w jednostce transportowej podczas transportu towarów niebezpiecznych (dotyczy wszystkich klas):

- klin pod koła, dla każdego pojazdu, o odpowiednim rozmiarze w stosunku do dopuszczalnej masy całkowitej pojazdu oraz średnicy kół;
- dwa stojące znaki ostrzegawcze;
- płyn do płukania oczu<sup>a</sup>; oraz

dla każdego członka załogi pojazdu

- kamizelka ostrzegawcza (np. opisana w normie EN 471);
- przenośne urządzenie oświetleniowe/latarka;
- para rękawic ochronnych; oraz
- ochrona oczu (np. okulary ochronne).

Wyposażenie dodatkowe dla niektórych klas:

- maska uciezkowa<sup>b</sup> dla każdego członka załogi pojazdu, powinna znajdować się w pojeździe podczas transportu towarów klasy 2.3 lub 6.1;
- łopata<sup>c</sup>;
- osłona otworów kanalizacyjnych<sup>c</sup>;
- pojemnik z tworzywa sztucznego do zbierania pozostałości<sup>c</sup>.

<sup>a</sup> Nie jest wymagany w przypadku klas 1, 1.4, 1.5, 1.6, 2.1, 2.2 oraz 2.3.

<sup>b</sup> Na przykład maska uciezkowa z pochłaniaczem zespolonym do gazu/pyłu typu A1B1E1K1-P1 lub A2B2E2K2-P2 podobna do określonej w normie EN 141

<sup>c</sup> Wymagane tylko w przypadku klas 3, 4.1, 4.3, 8 oraz 9.










powinny być instrukcje pisemne





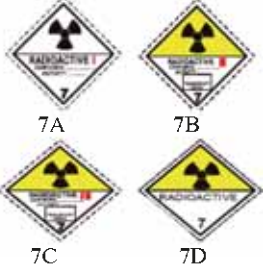



### INSTRUKCJE PISEMNE

Czynności, które należy podjąć w razie wypadku lub zagrożenia

W razie zaistnienia podczas przewozu wypadku lub zagrożenia, członkowie załogi pojazdu powinni wykonać następujące czynności, o ile jest to możliwe i bezpieczne:

- Zahamować, wyłączyć silnik i odłączyć akumulator za pomocą wyłącznika głównego, jeżeli jest on dostępny;
- Unikać źródeł zapłonu, w szczególności nie palić papierosów i nie włączać żadnych urządzeń elektrycznych;
- Powiadomić właściwe służby ratownicze, przekazując jak najwięcej informacji o wypadku lub awarii oraz o materiałach biorących w nich udział;
- Założyć kamizelkę ostrzegawczą i odpowiednio rozstawić stojące znaki ostrzegawcze;
- Zapewnić przybyłym służbom ratowniczym dostęp do dokumentów przewozowych;
- Nie chodzić po uwolnionych materiałach i nie dotykać ich, unikać wdychania par, dymu i pyłu poprzez pozostawanie po stronie nawietrznej;
- O ile jest to właściwe i bezpieczne, użyć gaśnic w celu ugaszenia małego lub będącego w fazie początkowej pożaru, obejmującego opony, hamulce lub przedział silnika;
- Członkowie załogi pojazdu nie powinni gasić pożaru obejmującego przedział ładunkowy;
- O ile jest to możliwe i bezpieczne, zapobiegać przedostaniu się uwolnionych materiałów do środowiska wodnego lub kanalizacji oraz zebrać uwolnione materiały, używając wyposażenia przewożonego w jednostce transportowej;
- Oddalić się od miejsca wypadku lub zagrożenia, poinformować inne osoby o konieczności oddalenia się od tego miejsca oraz stosować się do zaleceń służb ratowniczych;
- Zdjąć i usunąć w sposób bezpieczny skażone ubranie oraz użyte, skażone środki ochrony.

Dodatkowe wskazówki dla członków załogi pojazdu związane z charakterystykami zagrożeń stwarzanych przez towary niebezpieczne w rozbięciu na poszczególne klasy oraz działania, które należy podjąć, z uwzględnieniem zaistniałych okoliczności		
Nalepki ostrzegawcze	Charakterystyka zagrożeń	Wskazówki dodatkowe
(1)	(2)	(3)
<p>Materiały i przedmioty wybuchowe</p>  <p>1 1.5 1.6</p>	<p>Mogą mieć szereg właściwości powodujących efekty takie, jak wybuch masowy, rozrzut odłamków, intensywny ogień lub promieniowanie ciepłe, świecenie, huk lub wydzielanie dymu. Wrażliwe na wstrząsy lub uderzenia lub podgrzewanie.</p>	<p>Schronić się i pozostać z dala od okien.</p>
<p>Materiały i przedmioty wybuchowe</p>  <p>1.4</p>	<p>Niewielkie zagrożenie wybuchem i pożarem.</p>	<p>Schronić się.</p>
<p>Gazy palne</p>  <p>2.1</p>	<p>Zagrożenie pożarem. Zagrożenie wybuchem. Mogą znajdować się pod ciśnieniem. Zagrożenie działaniem duszącym. Mogą powodować poparzenia lub odmrożenia. Zagrożenie wybuchem w przypadku podgrzewania.</p>	<p>Schronić się. Unikać zagłębień terenu.</p>
<p>Gazy niepalne i nietrujące</p>  <p>2.2</p>	<p>Zagrożenie działaniem duszącym. Mogą znajdować się pod ciśnieniem. Mogą powodować odmrożenia. Zagrożenie wybuchem w przypadku podgrzewania.</p>	<p>Schronić się. Unikać zagłębień terenu.</p>
<p>Gazy trujące</p>  <p>2.3</p>	<p>Zagrożenie zatruciem. Mogą znajdować się pod ciśnieniem. Mogą powodować oparzenia chemiczne lub odmrożenia. Zagrożenie wybuchem w przypadku podgrzewania.</p>	<p>Użyć maski ucieczkowej. Schronić się. Unikać zagłębień terenu.</p>
<p>Materiały ciekłe palne</p>  <p>3</p>	<p>Zagrożenie pożarem. Zagrożenie wybuchem. Ładunek może wybuchnąć w przypadku podgrzewania.</p>	<p>Schronić się. Unikać zagłębień terenu. Zapobiegać przedostaniu się uwolnionych materiałów do środowiska wodnego lub systemu kanalizacji.</p>
<p>Materiały stałe zapalne, materiały samoreaktywne i materiały wybuchowe stałe odczulone</p>  <p>4.1</p>	<p>Zagrożenie pożarem. Materiały łatwopalne lub palne. Mogą zapalić się na skutek działania ciepła, iskier lub otwartego płomienia. Ładunek może zawierać materiały samoreaktywne, zdolne do samoprzyspieszającego się, egzotermicznego rozkładu na skutek wydzielania ciepła, kontaktu z innymi substancjami (takimi jak kwasy, związki metali ciężkich lub aminy), tarcia lub uderzenia. Może to skutkować wydzielaniem szkodliwych, palnych par lub gazów. Ładunek może wybuchnąć w przypadku podgrzewania.</p>	<p>Zapobiegać przedostaniu się uwolnionych materiałów do środowiska wodnego i systemu kanalizacji.</p>
<p>Materiały samozapalne</p>  <p>4.2</p>	<p>Zagrożenie samozapaleniem w przypadku uszkodzenia sztuk przesyłki lub uwolnienia się zawartości. Mogą gwałtownie reagować z wodą.</p>	
<p>Materiały wytwarzające w zetknięciu z wodą gazy palne</p>  <p>4.3</p>	<p>Zagrożenie pożarem i wybuchem na skutek zetknięcia z wodą.</p>	<p>Uwolniony materiał powinien być utrzymywany w stanie suchym, pod przykryciem.</p>

Nalepki ostrzegawcze (1)	Charakterystyka zagrożeń (2)	Wskazówki dodatkowe (3)
Materiały utleniające  5.1	Zagrożenie pożarem i wybuchem. Zagrożenie gwałtowną reakcją w kontakcie z materiałami palnymi.	Unikać zmieszania z materiałami palnymi (np. trocinami).
Nadtenki organiczne  5.2	Zagrożenie rozkładem egzotermicznym wskutek wzrostu temperatury, kontaktu z innymi substancjami (takimi jak kwasy, związki metali ciężkich lub aminy), tarcia lub wstrząsu. Może to skutkować wydzielaniem się szkodliwych i palnych par lub gazów.	Unikać zmieszania z materiałami palnymi (np. trocinami)
Materiały trujące  6.1	Zagrożenie zatruciem. Zagrożenie w przypadku przedostania się do środowiska wodnego i systemu kanalizacji ściekowej.	Użyć maski uciezkowej.
Materiały zakaźne  6.2	Zagrożenie zakażeniem. Zagrożenie w przypadku przedostania się do środowiska wodnego i systemu kanalizacji.	
Materiały promieniotwórcze  7A 7B 7C 7D	Zagrożenie napromieniowaniem.	Ograniczyć czas narażenia.
Materiał rozszczepialny  7E	Zagrożenie reakcją łańcuchową.	
Materiały żrące  8	Mogą działać żrąco lub powodować oparzenia chemiczne. Mogą reagować gwałtownie ze sobą, z wodą lub z innymi substancjami. Zagrożenie w przypadku przedostania się do środowiska wodnego i systemu kanalizacji	Zapobiegać przedostaniu się uwolnionych materiałów do środowiska wodnego i systemu kanalizacji.
Różne materiały i przedmioty niebezpieczne  9	Mogą powodować poparzenia. Zagrożenie pożarem. Zagrożenie wybuchem. Zagrożenie w przypadku przedostania się do środowiska wodnego i systemu kanalizacji.	Zapobiegać przedostaniu się uwolnionych materiałów do środowiska wodnego i systemu kanalizacji.

**UWAGA 1:** W przypadku towarów niebezpiecznych stwarzających więcej niż jedno zagrożenie oraz ładunków kombinowanych, stosuje się każdą z określonych dla nich wskazówek.

**UWAGA 2:** Wskazówki dodatkowe, określone powyżej, mogą być zaadaptowane w odniesieniu do klas przewożonych towarów niebezpiecznych i ich środków transportu.

**Sprzęt ochrony ogólnej i indywidualnej**  
**do prowadzenia ogólnych działań oraz działań ratowniczych charakterystycznych dla danego rodzaju zagrożenia, przewożony w pojeździe zgodnie z przepisem 8.1.5 ADR**

Poniższy sprzęt powinien znajdować się w jednostce transportowej podczas transportu towarów niebezpiecznych, dla wszystkich numerów nalepek ostrzegawczych:

- klin pod koła, dla każdego pojazdu, o odpowiednim rozmiarze w stosunku do dopuszczalnej masy całkowitej pojazdu oraz średnicy kół;
  - dwa stojące znaki ostrzegawcze;
  - płyn do płukania oczu<sup>a</sup>; oraz
- dla każdego członka załogi pojazdu
- kamizelka ostrzegawcza (np. opisana w normie EN 471);
  - przenośne urządzenie oświetleniowe;
  - para rękawic ochronnych; oraz
  - ochrona oczu (np. okulary ochronne).

Wyposażenie dodatkowe dla niektórych klas:

- maska uciezkowa<sup>b</sup> dla każdego członka załogi pojazdu powinna znajdować się w pojeździe podczas transportu towarów klasy 2.3 lub 6.1;
- łopata<sup>c</sup>;
- osłona otworów kanalizacyjnych<sup>c</sup>;
- pojemnik z tworzywa sztucznego do zbierania pozostałości<sup>c</sup>.

<sup>a</sup> Nie jest wymagany w przypadku numerów nalepek ostrzegawczych 1, 1.4, 1.5, 1.6, 2.1, 2.2 oraz 2.3.

<sup>b</sup> Na przykład maska uciezkowa z pochłaniaczem zespolonym do gazu lub pyłu typu A1B1E1K1-P1 lub A2B2E2K2-P2, podobna do określonej w normie EN 141.

<sup>c</sup> Wymagane tylko w przypadku numerów nalepek ostrzegawczych 3, 4.1, 4.3, 8 oraz 9.

w przepisie 5.5.2.2 lit. (a) zamiast wyrazu „prze-wietrzone” powinno być wyrażenie „poddane wenty-lacji”,

w przepisie 5.5.2.3 we wzorze znaku ostrzegające-go o fumigacji zamiast wyrazu „WŁĄCZONA” powin-nien być wyraz „ROZPOCZĘTA”,

w przepisie 6.2.2.3 w tabeli wiersz ISO 10297:2006 kolumna druga na końcu powinno być dodane zdanie „**UWAGA:** Wersja EN tej normy ISO spełnia wymaga-nia i również może być stosowana.”,

w przepisie 6.2.2.4 w tabeli wiersz drugi kolumna pierwsza zamiast wyrażenia „ISO 10461:2005” powin-no być wyrażenie „ISO 10461:2005+A1:2006”,

w przepisie 6.2.4 w tabeli kolumna (1) wiersz dwu-dziesty zamiast wyrażenia „EN 1442:1998” powinno być wyrażenie „EN 1442:1998+AC 1999”,

w tytule **Działu 6.3** zamiast wyrażenia „**MATERIA-ŁÓW KLASY 6.2**” powinno być wyrażenie „**MATERIA-ŁÓW ZAKAŻNYCH KATEGORII A KLASY 6.2**”,

w przepisie 6.3.5.1.6 lit. (c) zamiast wyrażenia „grubość materiału wyściełającego pomiędzy naczy-niami pierwotnymi oraz pomiędzy naczyniami pier-wotnymi a zewnętrzną stroną opakowania zewnętrz-nego nie powinna być mniejsza od odpowiednich gru-bości w opakowaniu badanym pierwotnie; jeśli w ba-daniu pierwotnym stosowane było pojedyncze naczy-nie pierwotne, to grubość materiału wyściełającego pomiędzy naczyniami pierwotnymi nie powinna być mniejsza niż grubość materiału wyściełającego po-między stroną zewnętrzną opakowania zewnętrznego a naczyniem pierwotnym zastosowanym w ba-daniu pierwotnym” powinno być wyrażenie „grubość materiału amortyzującego pomiędzy naczyniami pier-wotnymi i pomiędzy naczyniami pierwotnymi a ze-wnątrzną stroną opakowania wtórnego nie powinna być mniejsza od odpowiednich grubości w oryginal-nym badanym opakowaniu; jeśli w badaniu oryginal-nym stosowane było pojedyncze naczynie pierwotne, to grubość materiału amortyzującego pomiędzy na-czyniami pierwotnymi nie powinna być mniejsza niż grubość materiału amortyzującego pomiędzy ze-wnątrzną stroną opakowania wtórnego a naczyniem pierwotnym zastosowanym w oryginalnym bada-niu.”,

w przepisie 6.3.5.2.2 zamiast tabeli

Rodzaj opakowania*	Wymagane badania							
	Pojemniki pierwotne		Wodny aerozol	W warunkach oziębienia 6.3.5.3.6.2	Kropelkowa 6.3.5.3	Dodatkowa kropelkowa 6.3.5.3.6.3	Zgodnie z 6.3.5.4	Zgodnie z 6.1.5.6
Plastikowe	inne	Liczba próbek						
Tekturowe pudło	X		5	5	10	Wymaga jednej próbki jeżeli opakowanie ma zawierać suchy lud	2	Wymaga trzech próbek opakowań oznaczonych „U” określonych w 6.3.5.1.6 dla specjalnych potrzeb.
		X	5	0	5		2	
Tekturowa beczka	X		3	3	6		2	
		X	3	0	3		2	
Plastikowe pudło	X		0	5	5		2	
		X	0	5	5		2	
Plastikowa bebeczka/kanister	X		0	3	3		2	
		X	0	3	3		2	
Pudła z innego materiału	X		0	5	5		2	
		X	0	0	5		2	
Beczka/kanister z innego materiału	X		0	3	3	2		
		X	0	0	3	2		

powinna być tabela

Rodzaj opakowania*	Wymagane badania							
	Naczynia pierwotne		Odporność na opryskiwanie wodą 6.3.5.3.6.1	W warunkach oziębienia 6.3.5.3.6.2	Na swobodny spadek 6.3.5.3	Dodatkowy swobodny spadek 6.3.5.3.6.3	Na przebicie 6.3.5.4	Wytrzymałość na spiętrzenie 6.1.5.6
z tworzywa sztucznego	inne	Liczba próbek						
Skrzynia tekturowa	X		5	5	10	Wymagana jedna próbka, jeżeli opakowanie ma zawierać suchy lód	2	Wymagane trzy próbki opakowań oznakowanych „U”, jak określono w przepisach szczególnych pod 6.3.5.1.6.
		X	5	0	5		2	
Bęben tekturowy	X		3	3	6		2	
		X	3	0	3		2	
Skrzynia z tworzywa sztucznego	X		0	5	5		2	
		X	0	5	5		2	
Bęben lub kanister z tworzywa sztucznego	X		0	3	3		2	
		X	0	3	3		2	
Skrzynie z innego materiału	X		0	5	5		2	
		X	0	0	5		2	
Bębny lub kanistry z innego materiału	X		0	3	3	2		
		X	0	0	3	2		

w przepisach 6.3.5.2.2 oraz 6.3.5.3.6.1 zamiast wyrażenia „plyta pilśniowa”, użytego w odpowiedniej liczbie i przypadku, powinien być wyraz „tektura”, użyty w odpowiedniej liczbie i przypadku,

w przepisie 6.3.5.2.2 zamiast wyrazu „zrzucaniem” oraz wyrażenia „testem na zrzucanie” powinno być wyrażenie „badaniem na swobodny spadek”, zamiast wyrażenia „z rzuca” powinno być wyrażenie „poddana swobodnemu spadkowi”,

w przepisach 6.3.5.3 i 6.3.5.3.6 zamiast wyrażenia „test na spadek”, użytego w odpowiedniej liczbie i przypadku, powinno być wyrażenie „badanie na swobodny spadek”, użyte w odpowiedniej liczbie i przypadku,

w przepisie 6.3.5.3.2 zamiast wyrażenia „należy wykonać pięć zrzuceń w następującej kolejności:” powinno być wyrażenie „to pięć powinno być poddane swobodnemu spadkowi raz w każdym z następujących ustawień:”,



w przepisie **6.3.5.3.3** zamiast wyrażenia „trzy powinny być zrucane w następującej kolejności:” powinno być wyrażenie: „to trzy powinny być poddane swobodnemu spadkowi raz w każdym z następujących ustawień:”,

w przepisie **6.3.5.3.6.1** zamiast wyrażenia „działanie wody natryskanej” powinno być wyrażenie „Badanie odporności na opryskiwanie wodą”,

w przepisie **6.3.5.3.6.2** zamiast wyrażenia „Plastik – W obniżonej temperaturze” powinno być wyrażenie „Materiał z tworzywa sztucznego – W warunkach oziębienia”, zamiast wyrażenia „Plastikowe pojemniki pierwotne lub opakowania zewnętrzne” powinno być wyrażenie „Naczynia pierwotne lub opakowania zewnętrzne z tworzywa sztucznego”,

w przepisie **6.3.5.3.6.3** zamiast wyrażenia „Dodatkowy test na spadanie” powinno być wyrażenie „Dodatkowe badanie na swobodny spadek” oraz zamiast zdania „Jeżeli opakowanie ma zawierać suchy lód, powinno być przeprowadzone badanie dodatkowe, określone w 6.3.5.3.6.1 lub 6.3.5.3.6.2, oprócz tego, określonego w 6.3.5.3.1.” powinno być zdanie „Jeżeli w opakowaniu ma być zawarty suchy lód, to powinny być przeprowadzone badania dodatkowe, określone pod 6.3.5.3.1 oraz, o ile zachodzi taka potrzeba, określone pod 6.3.5.3.6.1 lub 6.3.5.3.6.2.”,

zamiast przepisu **6.3.5.4** w brzmieniu:

#### **„6.3.5.4 Badanie na przebicie**

*Opakowania o całkowitej masie nie większej niż 7 kg*

Próbki powinny być umieszczone na twardej, poziomej powierzchni. Pręt stalowy w kształcie walca, co najmniej 7 kg i średnicy 38 mm, którego zakończenie uderzeniowe ma promień nie większym niż 6 mm, powinien być swobodnie zrzucony pionowo z wysokości 1 m, mierzonej od uderzającego końca pręta do powierzchni uderzanej próbki. Jedna próbka powinna być postawiona na dnie. Druga próbka powinna być umocowana prostopadłe w stosunku do pierwszej. W każdym przypadku pręt stalowy powinien być tak nakierowany, aby uderzał w naczynie pierwotne. W wyniku każdego uderzenia dopuszcza się przebicie opakowania wtórnego pod warunkiem, że nie ma wycieku z naczyń (naczyń) pierwotnych.”

powinny być przepisy **6.3.5.4** i **6.3.5.4.1** w brzmieniu:

#### **„6.3.5.4 Badania na przebicie**

*Opakowania o masie całkowitej nie większej niż 7 kg*

**6.3.5.4.1** Próbki powinny być umieszczone na twardej, poziomej powierzchni. Stalowy pręt o masie nie mniejszej niż 7 kg i średnicy 38 mm oraz ostrzu o promieniu nie większym niż 6 mm powinien być zrzucony swobodnie, pionowo z wysokości

1 m, mierzonej od uderzającego końca pręta do uderzanej powierzchni próbki. Jedna próbka powinna być ustawiona na swoim dnie. Druga próbka powinna być ustawiona prostopadłe w stosunku do pierwszej. W każdym przypadku stalowy pręt powinien być tak nakierowany, aby uderzał w naczynie pierwotne. W wyniku każdego uderzenia przebicie opakowania wtórnego jest dopuszczalne, pod warunkiem że nie ma wycieku z naczyń pierwotnych (naczyń pierwotnych).”,

w przepisie **6.4.23.5** zamiast wyrażenia „(U)” powinno być wyrażenie „B(U)”,

w przepisie **6.4.23.9** lit. (c) zamiast wyrażenia „wyłączonego sześćfluorku uranu” powinno być wyrażenie „rozszczepialnego wyłączonego sześćfluorku uranu”,

w przepisie **6.4.23.14** zamiast litery „(x)” powinna być litera „(w)”,

w przepisie **6.5.2.1.1** lit. (a) zamiast zdania „Dla DPPL metalowych, na których oznakowanie naniesione jest przez stemplowanie lub wytłoczenie, zamiast symbolu mogą być stosowane duże litery „UN”” powinny być zdania „Symbol ten nie może być używany do innych celów niż potwierdzenie, że opakowanie spełnia odpowiednie wymagania Działu 6.1, 6.2, 6.3, 6.5 lub 6.6. Dla DPPL metalowych, na których oznakowanie naniesione jest przez stemplowanie lub wytłoczenie, zamiast symbolu mogą być stosowane duże litery „UN””,

w przepisie **6.5.6.3.5** zamiast wyrażenia „w 6.5.5.4 do 6.5.5.9” powinno być wyrażenie „pod 6.5.6.4 do 6.5.6.9”,

zamiast przepisu **„6.5.6.13 Sprawozdanie z badania”** powinien być przepis **„6.5.6.14 Sprawozdanie z badania”** oraz zamiast następujących po nim przepisów „6.5.6.13.1” i „6.5.6.13.2” powinny być przepisy „6.5.6.14.1” i „6.5.6.14.2”,

w przepisie **6.7.1.1** zamiast wyrażenia „niebezpiecznych klas 2, 3, 4.1, 4.2, 4.3, 5.1, 5.2, 6.1, 6.2, 7, 8 i 9 oraz do MEGC” powinno być wyrażenie „niebezpiecznych oraz MEGC”,

w przepisie **6.7.4.3.3.4** zamiast wyrażenia „6892:1998” powinno być wyrażenie „6892:1988”,

w przepisie **6.7.5.12.4** zamiast wyrażenia „6.2.1.5” powinno być wyrażenie „6.2.1.6”,

w przepisie **6.8.2.1.21** w pierwszej tabeli, w kolumnie trzeciej, wierszu pierwszym zamiast wyrażenia „≤ 3,0” powinna być cyfra „3”,

w przepisie **8.1.5.3** zamiast wyrazu „szufla” powinien być wyraz „łopata”,

w przepisie **9.1.2.2** zamiast wyrażenia „EKG Nr 1052 lub Dyrektywą 98/91/WE<sup>3</sup>” powinno być wyrażenie „EKG Nr 105<sup>2</sup> lub Dyrektywą 98/91/WE<sup>3</sup>”,

w przepisie **9.1.3.5** we wzorze świadectwa dopuszczenia pojazdów do przewozu niektórych towarów niebezpiecznych w pkt 8 przed wyrażeniami „Nie dotyczy” i „Skuteczność, zgodnie z (...)”, w pkt 10.1

w akapicie pierwszym i drugim przed wyrazem „towary” oraz w pkt 10.2 w akapicie drugim i trzecim przed wyrazem „mogą” powinien być symbol „E”,

w przepisie 9.2.3.1.2 zamiast wyrażenia „Regulaminu nr 1312 EKG ONZ” powinno być wyrażenie „Regulaminu EKG Nr 13<sup>3</sup>”;

tekst angielski

**Tom III**

w przepisie 1.1.3.6.3 w tabeli w kolumnie (2), w „Transport category 1” dla „Class 2” zamiast wyrażenia „TOC” powinien być „TOC<sup>a</sup>”,

w przepisie 1.6.1.13 zamiast wyrażenia „may not” powinno być wyrażenie „need not”,

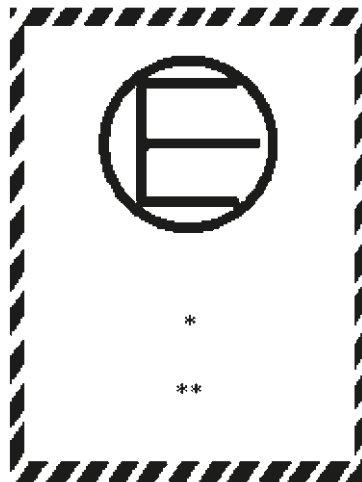
po przepisie 2.2.52.1.11 zamiast numeru przepisu „2.1.52.1.12” powinien być numer „2.2.52.1.12”,

w przepisie 3.2.1 w Tabeli A dla UN 1992 grupa pakowania II kolumna (19) zamiast wartości „S19” powinna być wartość „S22”,

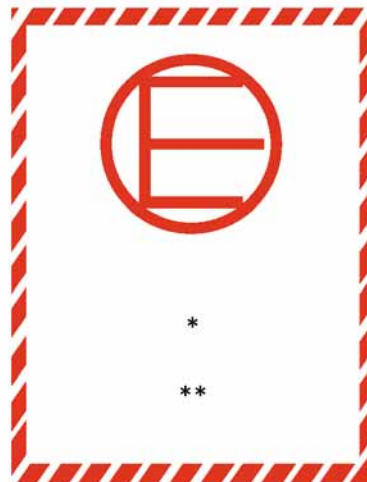
w przepisie 3.2.1 w Tabeli A dla UN 3295 grupa pakowania I kolumna (11) zamiast wartości „TP8” powinny być wartości „TP8 TP28”,

**Tom IV**

w przepisie 3.5.4.2 zamiast znaku



powinien być znak



w przepisie 4.1.4.1 Packing Instruction P200 pkt (11) zamiast wiersza

(7) and (10) ta (b)	EN 1439:2008 (except 3.5 and Annex C)	LPG equipment and accessories – Transportable refillable welded and brazed steel Liquefied Petroleum Gas (LPG) cylinders – Procedures for checking before, during and after filling
---------------------	---------------------------------------	---

powinien być wiersz

(7) and (10) ta (b)	EN 1439:2008 (except 3.5 and Annex G)	LPG equipment and accessories – Procedures for checking LPG cylinders before, during and after filling
---------------------	---------------------------------------	--

w przepisie 4.1.4.2 Packing Instruction IBC520 UN 3119 w siódmym wierszu zamiast wyrażenia „3-Hydroxy-1,1-dimetylbutyl peroxyneodecanoate” powinno być wyrażenie „3-Hydroxy-1,1-dimetylbutyl peroxyneodecanoate”,

w przepisie 4.7.2.5 zamiast numeru „9.8.9” powinien być numer „9.8.8”,

w przepisie 5.2.2.2.2 zamiast

### CLASS 1 HAZARD

#### Explosive substances or articles



(No. 1)

Divisions 1.1, 1.2 and 1.3

Symbol (exploding bomb): black; Background: orange; Figure ‘1’ in bottom corner



(No. 1.4)

Division 1.4



(No. 1.5)

Division 1.5



(No. 1.6)

Division 1.6

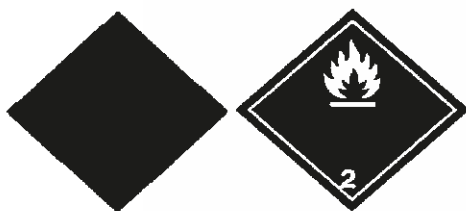
Background: orange; Figures: black; Numerals shall be about 30 mm in height and be about 5 mm thick (for a label measuring 100 mm x 100 mm); Figure ‘1’ in bottom corner.

\*\* Place for division – to be left blank if explosive is the subsidiary risk

\* Place for compatibility group – to be left blank if explosive is the subsidiary risk

### CLASS 2 HAZARD

#### Gases



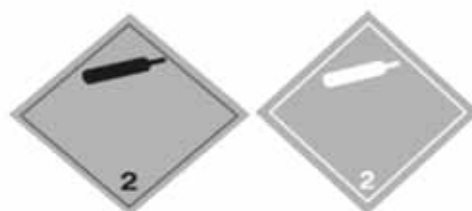
(No. 2.1)

Flammable gases

Symbol (flame): black or white;

(except as provided for in 5.2.2.2.1.6 (d))

Background: red; Figure ‘2’ in bottom corner



(No. 2.2)

Non flammable, non-toxic gases

Symbol (gas cylinder): black or white;

Background: green; Figure ‘2’ in bottom corner

**CLASS 3 HAZARD  
Flammable liquids**



(No. 2.3)

**Toxic gases**

Symbol (skull and crossbones): black;  
Background: white; Figure '2' in bottom corner



(No. 3)

Symbol (flame): black or white;  
Background: red; Figure '3' in bottom corner

**CLASS 4.1 HAZARD  
Flammable solids, self-reactive substances and desensitized explosives**



(No. 4.1)

Symbol (flame): black;  
Background: white with seven vertical red stripes; Figure '4' in bottom corner

**CLASS 4.2 HAZARD  
Substances liable to spontaneous combustion**



(No. 4.2)

Symbol (flame): black;  
Background: upper half white, lower half red; Figure '4' in bottom corner

**CLASS 4.3 HAZARD  
Substances which in contact with water, emit flammable gases**



(No. 4.3)

Symbol (flame): black or white;  
Background: blue; Figure '4' in bottom corner

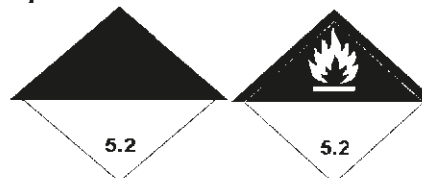
**CLASS 5.1 HAZARD  
Oxidizing substances**



(No. 5.1)

Symbol (flame over circle): black;  
Background: yellow; Figure '5.1' in bottom corner

**CLASS 5.2 HAZARD  
Organic peroxides**



(No. 5.2)

Symbol (flame): black or white;  
Background: upper half red; lower half yellow; Figure '5.2' in bottom corner

**CLASS 6.1 HAZARD  
Toxic substances**



(No. 6.1)

Symbol (skull and crossbones): black;  
Background: white; Figure '6' in bottom corner

**CLASS 6.2 HAZARD**  
**Infectious substances**



(No. 6.2)

The lower half of the label may bear the inscriptions: 'INFECTIOUS SUBSTANCE' and 'In the case of damage or leakage immediately notify Public Health Authority';  
Symbol (three crescents superimposed on a circle) and inscriptions: black;  
Background: white; Figure '6' in bottom corner

**CLASS 7 HAZARD**  
**Radioactive Material**



(No. 7A)

Category I – White  
Symbol (trefoil): black;  
Background: white;  
Text (mandatory): black in lower half of label:  
'RADIOACTIVE',  
'CONTENTS .....',  
'ACTIVITY .....'  
One red bar shall follow the word 'RADIOACTIVE';  
Figure '7' in bottom corner.



(No. 7B)

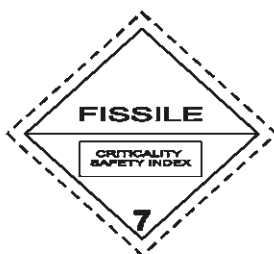
Category II - Yellow  
Symbol (trefoil): black;  
Background: upper half yellow with white border, lower half white;  
Text (mandatory): black in lower half of label:  
'RADIOACTIVE',  
'CONTENTS .....',  
'ACTIVITY .....'  
In a black outlined box: 'TRANSPORT INDEX';  
Two red vertical bars shall follow the word 'RADIOACTIVE';



(No. 7C)

Category III - Yellow  
Symbol (trefoil): black;  
Background: upper half yellow with white border, lower half white;  
Text (mandatory): black in lower half of label:  
'RADIOACTIVE',  
'CONTENTS .....',  
'ACTIVITY .....'  
In a black outlined box: 'TRANSPORT INDEX';  
Three red vertical bars shall follow the word 'RADIOACTIVE';

Figure '7' in bottom corner



(No. 7E)

Class 7 fissile material  
Background: white;  
Text (mandatory): black in upper half of label: 'FISSILE';  
In a black outlined box in the lower half of the label:  
'CRITICALITY SAFETY INDEX'  
Figure '7' in bottom corner.

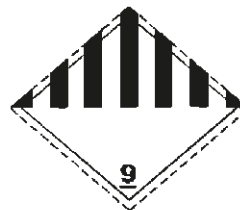
**CLASS 8 HAZARD**  
Corrosive substances



(No. 8)

Symbol (liquids, spilling from two glass vessels and attacking a hand and a metal): black;  
Background: upper half white;  
lower half black with white border;  
Figure '8' in bottom corner

**CLASS 9 HAZARD**  
Miscellaneous dangerous substances and articles



(No. 9)

Symbol (seven vertical stripes in upper half): black;  
Background: white;  
Figure '9' underlined in bottom corner

powinno być

**CLASS 1 HAZARD**  
Explosive substances or articles



(No. 1)

Divisions 1.1, 1.2 and 1.3

Symbol (exploding bomb): black; Background: orange; Figure '1' in bottom corner



(No. 1.4)

Division 1.4



(No. 1.5)

Division 1.5



(No. 1.6)

Division 1.6

Background: orange; Figures: black; Numerals shall be about 30 mm in height and be about 5 mm thick (for a label measuring 100 mm x 100 mm); Figure '1' in bottom corner.

\*\* Place for division — to be left blank if explosive is the subsidiary risk

\* Place for compatibility group — to be left blank if explosive is the subsidiary risk

**CLASS 2 HAZARD**  
Gases



(No. 2.1)

Flammable gases

Symbol (flame): black or white;  
(except as provided for in 5.2.2.2.1.6 (d))  
Background: red; Figure '2' in bottom corner



(No. 2.2)

Non flammable, non-toxic gases  
Symbol (gas cylinder): black or white;  
Background: green; Figure '2' in bottom corner

**CLASS 3 HAZARD  
Flammable liquids**



(No. 2.3)  
Toxic gases

Symbol (skull and crossbones): black;  
Background: white; Figure '2' in bottom corner



(No. 3)

Symbol (flame): black or white;  
Background: red; Figure '3' in bottom corner

**CLASS 4.1 HAZARD  
Flammable solids, self-reactive substances and desensitized explosives**



(No. 4.1)

Symbol (flame): black;  
Background: white with seven vertical red stripes; Figure '4' in bottom corner

**CLASS 4.2 HAZARD  
Substances liable to spontaneous combustion**



(No. 4.2)

Symbol (flame): black;  
Background: upper half white, lower half red; Figure '4' in bottom corner

**CLASS 4.3 HAZARD  
Substances which in contact with water, emit flammable gases**



(No. 4.3)

Symbol (flame): black or white;  
Background: blue; Figure '4' in bottom corner

**CLASS 5.1 HAZARD  
Oxidizing substances**



(No. 5.1)

Symbol (flame over circle): black;  
Background: yellow; Figure '5.1' in bottom corner

**CLASS 5.2 HAZARD  
Organic peroxides**



(No. 5.2)

Symbol (flame): black or white;  
Background: upper half red; lower half yellow; Figure '5.2' in bottom corner

**CLASS 6.1 HAZARD  
Toxic substances**



(No. 6.1)

Symbol (skull and crossbones): black;  
Background: white; Figure '6' in bottom corner

**CLASS 6.2 HAZARD**  
**Infectious substances**



(No. 6.2)

The lower half of the label may bear the inscriptions: 'INFECTIOUS SUBSTANCE' and 'In the case of damage or leakage immediately notify Public Health Authority';

Symbol (three crescents superimposed on a circle) and inscriptions: black;  
Background: white; Figure '6' in bottom corner

**CLASS 7 HAZARD**  
**Radioactive Material**



(No.7A)

Category I – White  
Symbol (trefoil): black;  
Background: white;  
Text (mandatory): black in lower half of label:  
'RADIOACTIVE',  
'CONTENTS .....',  
'ACTIVITY .....'.

One red bar shall follow the word 'RADIOACTIVE';  
Figure '7' in bottom corner.



(No. 7B)

Category II - Yellow  
Symbol (trefoil): black;  
Background: upper half yellow with white border, lower half white;  
Text (mandatory): black in lower half of label:  
'RADIOACTIVE',  
'CONTENTS .....',  
'ACTIVITY .....'.

In a black outlined box: 'TRANSPORT INDEX';

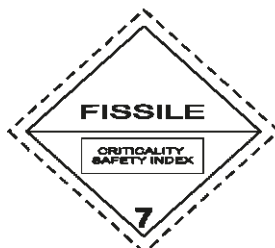
Two red vertical bars shall follow the word 'RADIOACTIVE';



(No. 7C)

Category III - Yellow

Figure '7' in bottom corner

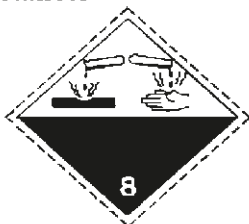


(No. 7E)

Class 7 fissile material  
Background: white;  
Text (mandatory): black in upper half of label: 'FISSILE';  
In a black outlined box in the lower half of the label:  
'CRITICALITY SAFETY INDEX'  
Figure '7' in bottom corner.



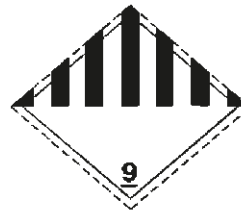
**CLASS 8 HAZARD**  
Corrosive substances



(No. 8)

Symbol (liquids, spilling from two glass vessels and attacking a hand and a metal): black;  
Background: upper half white;  
lower half black with white border;  
Figure '8' in bottom corner

**CLASS 9 HAZARD**  
Miscellaneous dangerous substances and articles



(No. 9)

Symbol (seven vertical stripes in upper half): black;  
Background: white;  
Figure '9' underlined in bottom corner

w przepisie 5.3.1.7.2 zamiast nalepki



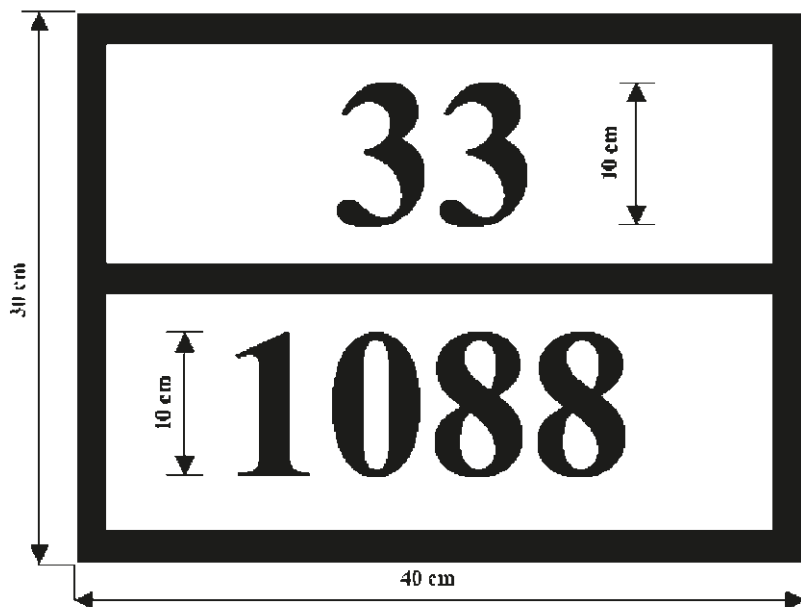
(Nr 7D)

powinna być nalepka



(Nr 7D)

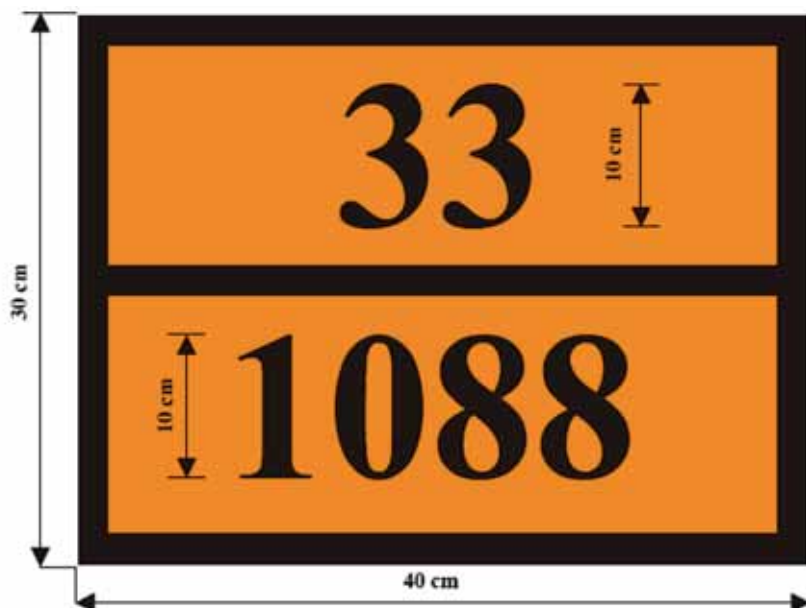
w przepisie 5.3.2.2.3 zamiast przykładu tablicy



Hazard Identification number  
(2 or 3 figures preceded where  
appropriate by the letter X,  
see 5.3.2.3)

UN number  
(4 figures)

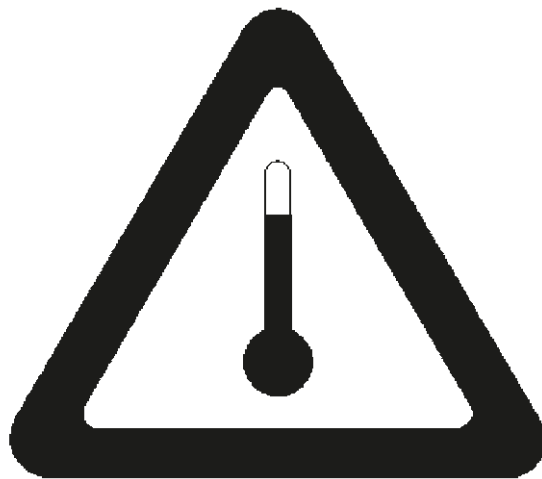
powinien być przykład tablicy



Hazard Identification number  
(2 or 3 figures preceded where  
appropriate by the letter X,  
see 5.3.2.3)

UN number  
(4 figures)

w przepisie 5.3.3 zamiast znaku



powinien być znak












w przepisie 5.4.3.4 zamiast instrukcji pisemnych





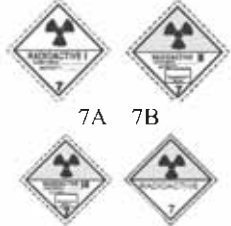



### INSTRUCTIONS IN WRITING

#### Actions in the event of an accident or emergency

In the event of an accident or emergency that may occur or arise during carriage, the members of the vehicle crew shall take the following actions where safe and practicable to do so:

- Apply the braking system, stop the engine and isolate the battery by activating the master switch where available;
- Avoid sources of ignition, in particular, do not smoke or switch on any electrical equipment;
- Inform the appropriate emergency services, giving as much information about the incident or accident and substances involved as possible;
- Put on the warning vest and place the self-standing warning signs as appropriate;
- Keep the transport documents readily available for responders on arrival;
- Do not walk into or touch spilled substances and avoid inhalation of fumes, smoke, dusts and vapours by staying up wind;
- Where appropriate and safe to do so, use the fire extinguishers to put out small/initial fires in tyres, brakes and engine compartments;
- Fires in load compartments shall not be tackled by members of the vehicle crew;
- Where appropriate and safe to do so, use on-board equipment to prevent leakages into the aquatic environment or the sewage system and to contain spillages;
- Move away from the vicinity of the accident or emergency, advise other persons to move away and follow the advice of the emergency services;
- Remove any contaminated clothing and used contaminated protective equipment and dispose of it safely.

<b>Additional guidance to members of the vehicle crew on the hazard characteristics of dangerous goods by class and on actions subject to prevailing circumstances</b>		
<b>Danger labels and placards</b>	<b>Hazard characteristics</b>	<b>Additional guidance</b>
(1)	(2)	(3)
Explosive substances and articles  1 1.5 1.6	May have a range of properties and effects such as mass detonation; projection of fragments; intense fire/heat flux; formation of bright light, loud noise or smoke. Sensitive to shocks and/or impacts and/or heat.	Take cover but stay away from windows.
Explosive substances and articles  1.4	Slight risk of explosion and fire.	Take cover.
Flammable gases  2.1	Risk of fire. Risk of explosion. May be under pressure. Risk of asphyxiation. May cause burns and/or frostbite. Containments may explode when heated.	Take cover. Keep out of low areas.
Non-flammable, non-toxic gases  2.2	Risk of asphyxiation. May be under pressure. May cause frostbite. Containments may explode when heated.	Take cover. Keep out of low areas.
Toxic gases  2.3	Risk of intoxication. May be under pressure. May cause burns and/or frostbite. Containments may explode when heated.	Use emergency escape mask. Take cover. Keep out of low areas.
Flammable liquids  3	Risk of fire. Risk of explosion. Containments may explode when heated.	Take cover. Keep out of low areas. Prevent leaking substances from running into the aquatic environment or the sewage system.
Flammable solids, self-reactive substances and desensitized explosives  4.1	Risk of fire. Flammable or combustible, may be ignited by heat, sparks or flames. May contain self-reactive substances that are liable to exothermic decomposition in the case of heat supply, contact with other substances (such as acids, heavy-metal compounds or amines), friction or shock. This may result in the evolution of harmful and flammable gases or vapours. Containments may explode when heated.	Prevent leaking substances from running into the aquatic environment or the sewage system.
Substances liable to spontaneous combustion  4.2	Risk of spontaneous combustion if packages are damaged or contents are spilled. May react vigorously with water	
Substances which, in contact with water, emit flammable gases  4.3	Risk of fire and explosion in contact with water.	Spilled substances should be kept dry by covering the spillages.

Danger labels and placards (1)	Hazard characteristics (2)	Additional guidance (3)
Oxidizing substances  5.1	Risk of ignition and explosion. Risk of vigorous reaction in contact with flammable substances.	Avoid mixing with flammable or combustible substances (e.g. sawdust).
Organic peroxides  5.2	Risk of exothermic decomposition at elevated temperatures, contact with other substances (such as acids, heavy-metal compounds or amines), friction or shock. This may result in the evolution of harmful and flammable gases or vapours.	Avoid mixing with flammable or combustible substances (e.g. sawdust).
Toxic substances  6.1	Risk of intoxication. Risk to the aquatic environment and the sewerage system.	Use emergency escape mask.
Infectious substances  6.2	Risk of infection. Risk to the aquatic environment and the sewerage system.	
Radioactive material  7A 7B 7C 7D	Risk of intake and external radiation.	Limit time of exposure.
Fissile material  7E	Risk of nuclear chain reaction.	
Corrosive substances  8	Risk of burns. May react vigorously with each other, with water and with other substances. Risk to the aquatic environment and the sewerage system.	Prevent leaking substances from running into the aquatic environment or the sewerage system.
Miscellaneous dangerous substances and articles  9	Risk of burns. Risk of fire. Risk of explosion. Risk to the aquatic environment and the sewerage system.	Prevent leaking substances from running into the aquatic environment or the sewerage system.

**NOTE 1:** For dangerous goods with multiple risks and for mixed loads, each applicable entry shall be observed.

**NOTE 2:** Additional guidance shown above may be adapted to reflect the classes of dangerous goods to be carried and their means of transport.

**Equipment for personal and general protection to carry out general actions and hazard specific emergency actions to be carried on board the vehicle in accordance with section 8.1.5 of ADR**

The following equipment shall be carried on board the transport unit for all danger label numbers:

- for each vehicle, a wheel chock of a size suited to the maximum mass of the vehicle and to the diameter of the wheel;
  - two self-standing warning signs;
  - eye rinsing liquid<sup>a</sup>; and
- for each member of the vehicle crew
- a warning vest (e.g. as described in the EN 471 standard);
  - portable lighting apparatus;
  - a pair of protective gloves; and
  - eye protection (e.g. protective goggles).

Additional equipment required for certain classes:

- an emergency escape mask<sup>b</sup> for each member of the vehicle crew shall be carried on board the vehicle for danger label numbers 2.3 or 6.1;
- a shovel<sup>c</sup>;
- a drain seal<sup>c</sup>;
- a collecting container made of plastics<sup>c</sup>.

---

<sup>a</sup> Not required for danger label numbers 1, 1.4, 1.5, 1.6, 2.1, 2.2 and 2.3.

<sup>b</sup> For example an emergency escape mask with a combined gas/dust filter of the A1B1E1K1-P1 or A2B2E2K2-P2 type which is similar to that described in the EN 141 standard.

<sup>c</sup> Only required for danger label numbers 3, 4.1, 4.3, 8 and 9.

powinny być instrukcje pisemne










### INSTRUCTIONS IN WRITING





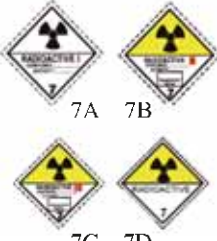



#### Actions in the event of an accident or emergency

In the event of an accident or emergency that may occur or arise during carriage, the members of the vehicle crew shall take the following actions where safe and practicable to do so:

- Apply the braking system, stop the engine and isolate the battery by activating the master switch where available;
- Avoid sources of ignition, in particular, do not smoke or switch on any electrical equipment;
- Inform the appropriate emergency services, giving as much information about the incident or accident and substances involved as possible;
- Put on the warning vest and place the self-standing warning signs as appropriate;
- Keep the transport documents readily available for responders on arrival;
- Do not walk into or touch spilled substances and avoid inhalation of fumes, smoke, dusts and vapours by staying up wind;
- Where appropriate and safe to do so, use the fire extinguishers to put out small/initial fires in tyres, brakes and engine compartments;
- Fires in load compartments shall not be tackled by members of the vehicle crew;
- Where appropriate and safe to do so, use on-board equipment to prevent leakages into the aquatic environment or the sewage system and to contain spillages;
- Move away from the vicinity of the accident or emergency, advise other persons to move away and follow the advice of the emergency services;
- Remove any contaminated clothing and used contaminated protective equipment and dispose of it safely.



Additional guidance to members of the vehicle crew on the hazard characteristics of dangerous goods by class and on actions subject to prevailing circumstances		
Danger labels and placards (1)	Hazard characteristics (2)	Additional guidance (3)
Explosive substances and articles  1 1.5 1.6	May have a range of properties and effects such as mass detonation; projection of fragments; intense fire/heat flux; formation of bright light, loud noise or smoke. Sensitive to shocks and/or impacts and/or heat.	Take cover but stay away from windows.
Explosive substances and articles  1.4	Slight risk of explosion and fire.	Take cover.
Flammable gases  2.1	Risk of fire. Risk of explosion. May be under pressure. Risk of asphyxiation. May cause burns and/or frostbite. Containments may explode when heated.	Take cover. Keep out of low areas.
Non-flammable, non-toxic gases  2.2	Risk of asphyxiation. May be under pressure. May cause frostbite. Containments may explode when heated.	Take cover. Keep out of low areas.
Toxic gases  2.3	Risk of intoxication. May be under pressure. May cause burns and/or frostbite. Containments may explode when heated.	Use emergency escape mask. Take cover. Keep out of low areas.
Flammable liquids  3	Risk of fire. Risk of explosion. Containments may explode when heated.	Take cover. Keep out of low areas. Prevent leaking substances from running into the aquatic environment or the sewage system.
Flammable solids, self-reactive substances and desensitized explosives  4.1	Risk of fire. Flammable or combustible, may be ignited by heat, sparks or flames. May contain self-reactive substances that are liable to exothermic decomposition in the case of heat supply, contact with other substances (such as acids, heavy-metal compounds or amines), friction or shock. This may result in the evolution of harmful and flammable gases or vapours. Containments may explode when heated.	Prevent leaking substances from running into the aquatic environment or the sewage system.
Substances liable to spontaneous combustion  4.2	Risk of spontaneous combustion if packages are damaged or contents are spilled. May react vigorously with water	
Substances which, in contact with water, emit flammable gases  4.3	Risk of fire and explosion in contact with water.	Spilled substances should be kept dry by covering the spillages.

Danger labels and placards (1)	Hazard characteristics (2)	Additional guidance (3)
Oxidizing substances  5.1	Risk of ignition and explosion. Risk of vigorous reaction in contact with flammable substances.	Avoid mixing with flammable or combustible substances (e.g. sawdust).
Organic peroxides  5.2	Risk of exothermic decomposition at elevated temperatures, contact with other substances (such as acids, heavy-metal compounds or amines), friction or shock. This may result in the evolution of harmful and flammable gases or vapours.	Avoid mixing with flammable or combustible substances (e.g. sawdust).
Toxic substances  6.1	Risk of intoxication. Risk to the aquatic environment and the sewerage system.	Use emergency escape mask.
Infectious substances  6.2	Risk of infection. Risk to the aquatic environment and the sewerage system.	
Radioactive material  7A 7B 7C 7D	Risk of intake and external radiation.	Limit time of exposure.
Fissile material  7E	Risk of nuclear chain reaction.	
Corrosive substances  8	Risk of burns. May react vigorously with each other, with water and with other substances. Risk to the aquatic environment and the sewerage system.	Prevent leaking substances from running into the aquatic environment or the sewage system.
Miscellaneous dangerous substances and articles  9	Risk of burns. Risk of fire. Risk of explosion. Risk to the aquatic environment and the sewerage system.	Prevent leaking substances from running into the aquatic environment or the sewage system.

**NOTE 1:** For dangerous goods with multiple risks and for mixed loads, each applicable entry shall be observed.

**NOTE 2:** Additional guidance shown above may be adapted to reflect the classes of dangerous goods to be carried and their means of transport.

**Equipment for personal and general protection to carry out general actions and hazard specific emergency actions to be carried on board the vehicle in accordance with section 8.1.5 of ADR**

The following equipment shall be carried on board the transport unit for all danger label numbers:

- for each vehicle, a wheel chock of a size suited to the maximum mass of the vehicle and to the diameter of the wheel;
  - two self-standing warning signs;
  - eye rinsing liquid<sup>a</sup>; and
- for each member of the vehicle crew
- a warning vest (e.g. as described in the EN 471 standard);
  - portable lighting apparatus;
  - a pair of protective gloves; and
  - eye protection (e.g. protective goggles).

Additional equipment required for certain classes:

- an emergency escape mask<sup>b</sup> for each member of the vehicle crew shall be carried on board the vehicle for danger label numbers 2.3 or 6.1;
- a shovel<sup>c</sup>;
- a drain seal<sup>c</sup>;
- a collecting container made of plastics<sup>c</sup>.

---

<sup>a</sup> Not required for danger label numbers 1, 1.4, 1.5, 1.6, 2.1, 2.2 and 2.3.

<sup>b</sup> For example an emergency escape mask with a combined gas/dust filter of the A1B1E1K1-P1 or A2B2E2K2-P2 type which is similar to that described in the EN 141 standard.

<sup>c</sup> Only required for danger label numbers 3, 4.1, 4.3, 8 and 9.

w przepisie **6.5.6.3.5** w trzecim akapicie zamiast wyrażenia „6.5.5.4 to 6.5.5.9” powinno być wyrażenie „6.5.6.4 to 6.5.6.9”,

w podrozdziale **6.5.6.13 *Test report*** zamiast numerów przepisów: „6.5.6.13”, „6.5.6.13.1”, „6.5.6.13.2” powinny być numery przepisów: „6.5.6.14”, „6.5.6.14.1”, „6.5.6.14.2”,

w przepisie **9.2.5** w odnośniku <sup>7</sup> nie powinno być wyrażenia „directive 92/6/EEC of the Council of 10 February 1992 (originally published in the Official Journal of the European Communities No. L 057 of 02.03.1992) and”.

Minister Spraw Zagranicznych: w z. *J. Borkowski*